



# UNSERE STADT

## STADTGEMEINDE STOCKERAU

v.l.n.r. Karl Steuer, Wolfgang Eder, Bürgermeister Helmut Lach, Stadtrat Karl Kronberger und Franz Staurer  
sehen Marlene Egl zu, die als Erste die neue Rutsche ausprobieren durfte.

Seite 14

**Belvedere Bücherei**

Mittelbeihetter

**Sonderausgabe**

Seite 26

**Feuerwehr**

**Oktober 2015**

# Von der „Körnerereinlag“ zur Sparkasse

Dr. Günter Sellinger



Es geht um den Bauplatz des Hauses Sparkassaplatz 1 (Cons.Nr. 255). Besitzer war ursprünglich der Landesfürst und es war ein Hausdienst von 17 Pfennig zu entrichten. Vor 1587 befand sich dort schon ein Haus.

Die Besitzer waren Fleischhauer, dann Weißgärber und zuletzt Tischler von Beruf. Stefan Nikolaus und Barbara Schober verkauften das Haus am 3. September 1687 an die Gemeinde Stockerau. Am 9. April 1688 schließt der

Markt Stockerau zwischen den Beauftragten Adam Ertl und Gregor Freidenschuß und dem Zimmermann Hans Niedermayr betreffend der Errichtung einer „Körner Niederlage oder Einsätz“ (eines Schüttkastens) einen Vertrag ab. Der so errichtete Schüttkasten war ein großes, einstöckiges Gebäude das den Platz beherrschte. Von 1849 bis 1874 war darin die Gemeindeganzlei untergebracht. Am 20. Mai 1875 wird der Reservefonds der Sparkasse Stockerau durch Ankauf Besitzer des Hauses Nr. 255, das aber für den erweiterten Geschäftsbetrieb der Sparkasse nicht ausreichend, sodass das anschließende Haus am 26. Juli 1880 dazugekauft wird.

Der erste Versuch einer Sparkassengründung in Stockerau geht auf das Jahr 1821 zurück. Am Anfang war die Gründung einer Vereinssparkasse angestrebt.

Der zweite Versuch der Gründung einer Sparkasse in Stockerau fällt in die Jahre 1837 bis 1844. Die Initiative ergriff der Pfarrer Josef Strauß, der vorher schon 1824 die Sparkasse Hollabrunn gegründet hat. Den Bemühungen des Pfarrers Josef Strauß war aber kein Erfolg beschieden.

Der Gemeinderatsbeschluss vom 4. September 1867 brachte eine erfolgversprechende Basis. Die Marktgemeinde besaß das Haus (die „körner niederlag“ ab dem Jahr 1694) bis zum Jahr 1875,

in welchem es laut Vertrag vom 20. Mai 1875 um einen Kaufschilling von 10.500 Gulden in den Besitz des Reservefonds der Sparkasse überging. Damit war der Weg geebnet. Die Gemeindeparkasse konnte nach fast fünfzig-jährigen Bemühungen gegründet werden. Der Hauptverdienst der endgültigen Gründung der Sparkasse gebührt dem damaligen Bürgermeister Leopold Schaumann und dem k.k. Notar Dr. Josef Schuberth. Die Eröffnung der Sparkasse erfolgte am 15. März 1869 durch den k.k. Bezirkshauptmann Ernst Mayrhofer aus Korneuburg. Am 29. Juli 1891 erhielt die Sparkasse neue Statuten. Im Jahr 1904 übersiedelte die Sparkasse am Sparkassaplatz 1. Am 15. März 1905 wurde das neue Sparkassengebäude feierlich übergeben. Es steht auf dem Platz an dem vorher die „Körner einsatz“ stand, die abgerissen wurde.

Die Sparkasse war je nach den Wirtschaftsbedingungen in Österreich erfolgreich. Sie stand zwei Weltkriege durch und überlebte mehrere politische Systeme, bis sie am 4. November 2000 mit der Bank Austria verschmolzen wurde. Vorher, im Jahr 1998 wurde das Haus zu einem neuen „Finanz-Zentrum“ gründlich umgebaut. Am 25. Oktober 1999 wurde das „Finanz-Zentrum“ feierlich eröffnet.

**BALLNACHT 15**  
unter dem Motto: „Mensch zu Mensch“  
Eine Veranstaltung der Behindertenhilfe Bezirk Korneuburg mit Unterstützung des Gemeindefußballclubs Stockerau

**Z 2000 Stockerau**  
Eröffnung: 20.00 Uhr Musik: „Late Night“  
Abendkasse/Einlass: 19.00 Uhr  
Eintritt inkl. Sitzplatz: € 16,00 / Ermäßig: € 13,00

**14. November 2015**  
TISCHZAUBERER | SHOW-EINLAGEN | TOMBOLA

Kartenverkauf: Behindertenhilfe Bezirk Korneuburg 0664/8509741  
oder [sponsoring@behindertenhilfe.at](mailto:sponsoring@behindertenhilfe.at)

Abendkleidung erwünscht!





## BÜRGERMEISTERSTAMMTISCH

Dienstag, 20. Oktober 2015 ab 18:00 Uhr  
im **Rötzer Zentrum**  
2000 Stockerau, Sparkassaplatz 8



Sehr geehrte Leserinnen,  
sehr geehrte Leser!

Seit vielen Wochen gibt es ein beherrschendes Thema in allen Nachrichten, wir alle kennen die Bilder jener Menschen, die die Flucht aus ihren Heimatländern antreten, weil sie um ihr Leben fürchten und keinen anderen Ausweg sehen, als in Europa Schutz zu suchen. Das ist eine der größten Herausforderungen, die die europäischen Staaten zu lösen haben und hier ist die Politik gefordert eine gemeinsame Lösung zu finden. Österreich, das im Herzen von Europa liegt, ist neben Deutschland besonders stark dem nicht enden wollenden Strom von Flüchtlingen ausgesetzt und gefordert, diesen Menschen zu helfen, sie zu betreuen zu versorgen und ihnen zu helfen ihre Ziele in Europa zu erreichen. Bund und Länder versuchen hier Unterkünfte und Notquartiere einzurichten, damit für alle Asylsuchenden Quartiere zur Verfügung stehen. Dies kann nur gelingen, wenn die Gemeinden hier mitarbeiten und ihren Beitrag leisten. In vielen persönlichen Gesprächen in unserer Stadt habe ich den Eindruck gewonnen, dass einige Bewohner sich zu wenig informiert fühlen, über die Tätigkeit der Gemeinde in dieser Angelegenheit. Wir haben in vielen Gesprächen mit verantwortlichen Mitarbeitern des Bundes und des Landes Niederösterreich, Vertretern der verschiedenen Hilfsorganisationen Vorbereitungen eingeleitet, damit auch wir unseren Beitrag leisten, um jenen Menschen zu helfen, die unsere Hilfe dringend brauchen. Ich bin aber der Meinung, dass es besser ist, seine Zeit jenen Stellen zu widmen, mit denen man Lösungen umsetzen kann, als die Medien mit Ankündigungen zu versorgen, von denen man noch nicht abschätzen kann, welche davon wie und wo umgesetzt werden können. Durch die vielen Angebote, die aus der Bevölkerung unserer Stadt an uns herangetragen wurden persönlich zu helfen oder Hilfsgüter zur Verfügung zu stellen, bin ich sehr zuversichtlich, dass Stockerau hier einen hervorragenden Beitrag leistet und noch leisten wird. Es wird ja bereits seit Wochen von vielen Bürgerinnen und Bürgern gemeinsam mit unserer Plattform „Netzwerk Integration“ die von Vertretern der Katholischen Pfarre Stockerau, der evangelischen Pfarrgemeinde, des islamischen Kulturvereins und der Stadtgemeinde Stockerau getragen wird, daran gearbeitet, den zu erwartenden Flüchtlingen in unserer Stadt ein entsprechendes Umfeld bieten zu können. Am 26. Oktober feiern wir unseren Nationalfeiertag, dieser sollte uns dieses Jahr daran erinnern, wie nach Ende des zweiten Weltkrieges, von anderen Staaten mit Spenden und Kindererholungsaktionen vielen Österreicherinnen und Österreicher geholfen wurde. Das genaue Programm über die Aktivitäten am Nationalfeiertag ist in dieser Ausgabe „Unsere Stadt“ abgedruckt. Ich lade Sie herzlich dazu ein diesen Feiertag mit uns gemeinsam zu begehen und unsere Veranstaltung zu besuchen.

Ihr  
Helmut Laab  
Bürgermeister

# Inhalt

## HISTORISCHES

Von der "Körnereinlag" zur Sparkasse 2

## VORWORT

Bürgermeister 3

## PFARRE STOCKERAU

Pfarrer Dr. Markus Beranek 5

## KOMMUNALES

Änderungen im Gemeinderat 4  
 Änderung Örtl. Raumordnungsprogramm 4  
 Gemeinderatsitzung 5  
 Konrad Uferhaus 7  
 Widmungsänderung Körnerplatz 8  
 Marie's Naturdrogerie 8  
 Drittes Georg Danzer-Haus in Stockerau 9  
 Kiwanis Stockerau 9  
 Musikschule 10  
 Kindergarten 11  
 JAK! 11  
 FF Stockerau 24  
 Hilfswerk 25  
 Benefizkonzert im Pfarrzentrum 26  
 Pflegeheim 27  
 Pranger / Vorhang 30  
 Unsere Straße 30

## KULTUR

Lenautheater 6  
 Festspiel-Intendant 7  
 Lesezeichen 12  
 Bezirksmuseum Stockerau 14

## WAS WANN WO

15

## SPORT

Zehn Jahre ASV 2000 23  
 Schachverein Stockerau 29  
 Pöhl bei Race Around Austria Vierter 24

## SERVICEDIENSTE

32

## Impressum

### MEDIENINHABER, REDAKTION UND VERLAG:

Stadtgemeinde Stockerau, 2000 Stockerau,  
Rathausplatz 1

### HERAUSGEBER:

Bürgermeister Helmut Laab, 2000 Stockerau,  
Rathausplatz 1

### GESTALTUNG UND DRUCK:

Bösmüller Print Management,  
2000 Stockerau, Josef-Sandhofer-Str. 3,  
www.boesmueller.at

### REDAKTIONSSCHLUSS UND INSERATENANNAHMESCHLUSS DER NÄCHSTEN AUSGABE:

16. Oktober 2015

# Änderungen im Gemeinderat

Stadtrat Daniel Krammer (FPÖ) gehörte dem Gemeinderat der Stadt Stockerau von 27. April 2010 bis 4. März 2015 als Gemeinderat und von 4. März 2015 bis 6. August 2015 als Stadtrat an. Als Stadtrat war er zuständig für Sport und Freizeit. Er war auch Bürgermeisterstellvertreter. Im August 2015 legte Daniel Krammer alle Funktionen aus persönlichen Gründen zurück. Ihm folgt im Gemeinderat Wolfgang Mayer nach, der bereits von 27. April 2010 bis 26. Februar 2015 Mitglied des Gemeinderates der Stadt Stockerau war. Das Stadtratsmandat erhielt Erwin Kube in der Sitzung des Gemeinderates am 9. September 2015. Bürgermeister Helmut Laab bestellte Erwin Kube auch zum Bürgermeisterstellvertreter. Silvia Blihall (SPÖ) hat mit Wirksamkeit vom 28. August 2015 aus persönlichen Grün-



Wolfgang Mayer (FPÖ) folgt Daniel Krammer im Gemeinderat nach



Gerda Gübler übernimmt das Mandat von Silvia Blihall

den auf ihr Gemeinderatsmandat verzichtet. Ihr folgt Gerda Gübler im Gemeinderat nach.

Beide neuen Gemeinderatsmitglieder wurden bereits von Bürgermeister Helmut Laab angelobt und haben in ihren Funktionen an der Sitzung am 9. September teilgenommen.

Auch UNSER STADT gratuliert und wünscht viel Erfolg!

## Spielplätze

„Viel Geld hat Stockerau in letzter Zeit in die Modernisierung und Aufwertung der Spielplätze investiert. Vor allem auf der Marienhöhe, in deren Umgebung viele neue Bürgerinnen und Bürger mit Kindern zugezogen sind, gibt es ein neues Klettergerüst mit einer Rutsche“, sagt Bürgermeister Helmut Laab. Marlene Eigl durfte die neue Rutsche gleich einweihen (siehe Titelbild!).



### Änderung: Örtliches Raumordnungsprogramm

Der Gemeinderat der Stadt Stockerau beabsichtigt, in der im Oktober 2015 stattfindenden Gemeinderatssitzung das örtliche Raumordnungsprogramm abzuändern.

Der Entwurf über die Änderungspunkte wird gemäß § 24, Abs. 5, des NÖ. Raumordnungsgesetzes 2014, LGBl. 8000 i.d.g.F., durch 6 Wochen, das ist in der Zeit

**vom 07. September 2015 bis 19. Oktober 2015**

im **Gemeindeamt (Bauamt)** zur allgemeinen Einsicht aufgelegt.

Jedermann ist berechtigt, innerhalb der Auflagenfrist zum Entwurf des örtlichen Raumordnungsprogrammes schriftlich Stellung zu nehmen.

Bei der endgültigen Beschlussfassung durch den Gemeinderat werden rechtzeitig abgegebene Stellungnahmen in Erwägung gezogen.

Der Verfasser einer Stellungnahme hat jedoch keinen Rechtsanspruch darauf, dass diese in irgendeiner Form berücksichtigt wird.

**Die von der Abänderung des Raumordnungsprogrammes betroffenen Grundeigentümer und deren unmittelbaren Anrainer werden schriftlich verständigt.**

Der Bebauungsplan wird nach Erfordernis den Änderungspunkten angepasst.



**MLGAS e.U.**  
GASGERÄTESERVICE

[www.mlgas.at](http://www.mlgas.at)      [office@mlgas.at](mailto:office@mlgas.at)

**Gasgerätekundendienst**

Thermen/Kesselpauschale

**für die Postleitzahl 2000..... € 179,99**

bei Abschluss einer **Wartungsvereinbarung**

**nur.....€ 169,99**

Inkl. Anfahrtszeit, Service und MWST

**Gerätetausch , Abgasmessung und Reparatur**

**T: 0699/10203062**



Pfarrer Dr. Markus Beranek, Stadtpfarrer Stockerau

## Die große Chance

Letzte Ferienwoche. Zwei syrische Familien sind in Stockerau angekommen. In den Wohnungen herrscht Hochbetrieb. Menschen aus der evangelischen und katholischen Pfarre und der islamischen Gemeinde arbeiten zusammen, damit die Möbel zusammengebaut werden. Ich bin für eine kurze Begrüßung gekommen. Während ich auf die zweite Familie warte, versuche ich inmitten der Geschäftigkeit auch zumindest einen kleinen Beitrag zu leisten. So baue ich mit einem der Buben einen Sessel zusammen. Er spricht perfekt Arabisch, ich perfekt Deutsch und die Kommunikation klappt dennoch. Für mich ist es überwältigend, wieviel Hilfsbereitschaft auch hier in Stockerau zu spüren ist. Phasenweise ist es geradezu nötig ein wenig zu bremsen, weil nicht jedes Angebot, jede Sachspende im Moment gebraucht wird. Aber wir werden sicher in den nächsten Monaten noch so

manche Unterstützung brauchen. Ich bin zuversichtlich, dass all die Menschen, die in diesen Tagen und Monaten nach Österreich kommen, eine große Chance sind. Sie legen ein bewundernswertes Potential an Menschlichkeit und konkreter Nächstenliebe in unserem Land frei. Sie geben den Impuls, dass Menschen zusammenarbeiten, die sich sonst vielleicht gar nicht begegnet wären. Sie bringen Ausbildungen und Kompetenzen mit, die unserem Land zu Gute kommen können. Ja, es ist eine Herausforderung, vor der wir stehen, Wohnraum zu finden. Ja, Österreich kann all diese Herausforderungen nicht alleine lösen. Ja, wir werden einen langen Atem brauchen um die Menschen durch die nächsten Monate und Jahre zu begleiten. Aber wenn Syrien quasi zu unserem Nachbarland geworden ist, wenn Brücken zwischen fremden Kulturen gebaut sind, wenn Fremdheit durch konkre-

### Wenn auch Sie sich beteiligen wollen:

- Die Caritas sucht Wohnraum für Flüchtlinge. Dabei geht es um abgeschlossene Wohneinheiten in gutem Zustand, die Menschen eine längerfristige Perspektive ermöglichen (Mietvertrag für mindestens ein Jahr) Infotelefon Flüchtlingshilfe 01.890 48 31; wohnraumsuche@caritas-wien.at
- Spendenkonto Netzwerk Integration bei der RAIKA eingerichtet: IBAN AT64 3284 2000 0017 6305
- Wenn Sie selbst ehrenamtlich einen Beitrag leisten können, melden Sie sich bitte unter [integration@stockerau.gv.at](mailto:integration@stockerau.gv.at), von Seiten des Netzwerks Integration werden wir diese ehrenamtliche Bereitschaft koordinieren. Haben Sie bitte Verständnis, dass momentan noch nicht auf alle Hilfsangebote zurückgegriffen werden kann.

te Freundschaften abgelöst wurde, dann sind wir ein großes Stück weitergekommen. Ich bin dankbar, dass sich in den letzten Wochen die lange Geschichte des Gespräches zwischen evangelischer und katholischer Kirche und der islamischen Gemeinde als tragfähige Basis erwiesen

hat um auch für die Menschen, die zu uns kommen, Unterstützung zu bieten. Wir haben uns zum „Netzwerk Integration“ zusammengeslossen, um Flüchtlinge in Stockerau zu begleiten und ehrenamtliches Engagement zu unterstützen.



### Der Gemeinderat der Stadt Stockerau hat in seiner Sitzung am 9. September 2015 unter anderem folgende Beschlüsse gefasst:

- Mit 35 gültigen Stimmen wurde Erwin Kube zum Stadtrat (Sport und Freizeit) gewählt
- Einstimmig wurden Ehrungen für ausgeschiedene Stadt- und Gemeinderäte beschlossen.
- Der 2. Nachtragsvoranschlag wurde genehmigt
- Beschlossen wurde auch die Auflösung der GF48-Wertpapiere
- Zustimmung fand die Änderung von Fälligkeiten der Annuitäten von Darlehen der BAWAG/PSK
- Einstimmig wurde der Ankauf eines Spindelmähers und eines Kompaktraktors für das Sportzentrum beschlossen
- Einstimmig wurde eine Anpassung der Kartenpreise für die Festspiele Stockerau genehmigt



Mittwoch, 21. Oktober 2015

## No Man's Land

Jugendtheater ab 12 Jahre mit Marcus Thill

Zusätzliche Schülervorstellungen  
am 21.22. und 23. Oktober

Im Zentrum der Handlung steht NELE, ein 14-jähriges Mädchen, das computerspielsüchtig geworden ist. Ihre Eltern haben sich soeben getrennt, sie schließt sich in ihrem Zimmer ein, vernachlässigt ihre sozialen Kontakte und fühlt sich von der Welt verraten. Ihr einziger Freund ist der Hund "Flap". Nun taucht NELE in ein fantastisches neues Computerspiel ein. „ANUNBIS“ erscheint.

Donnerstag, 29. Oktober 2015 20:00

## Die Wärme im November

Schauspiel mit dem Theater Delphin

Alex hat Elena in Bulgarien zurückgelassen, um nach Amerika zu fliehen – in ein neues, freies Leben. Jahrzehnte später treffen die beiden sich zufällig wieder, in einem Restaurant in ihrer Heimatstadt. Alte Erinnerungen über ihre gemeinsame Zeit kommen hoch. Ihnen gegenüber gestellt, ist das junge Paar, das das Restaurant führt: Der Junge und das Mädchen stehen vor der Entscheidung, Bulgarien zu verlassen oder zu bleiben.

Freitag, 23. Oktober 2015 20:00

## Ich träum den unmöglichen Traum

zum 20. Todestag von Josef Meinrad mit  
Christine Aichberger und Alfons Noventa

Ein Stück Schauspielerleben von und mit  
Christine Aichberger und Alfons Noventa

Wieder einmal wird die Studiobühne Schönbrunn ihrer Profession gerecht, ein biographisches Stück in höchster Perfektion und von großem Unterhaltungswert zu zeigen. In diesem Stück nehmen die beiden Protagonisten "Inge" und "Pepi" den Tod des beliebten Volksschauspielers Josef Meinrad im Jahre 1996 zum Anlass, um an sein Leben und Wirken zu erinnern, aber auch um über ihr eigenes Künstlerdasein zu rasonieren. Die Erinnerung an den großen Nestroy- und Raimunddarsteller, den legendären Theodor und Don Quichote, gibt Alfons Noventa und Christine Aichberger die Gelegenheit, in viele Rollen zu schlüpfen. Lieder und Couplets runden dieses außergewöhnliche Projekt ab. Begeben Sie sich mit uns in das Jahr 1996...

Karten: 0699 1 3390001  
oder [karten@lenautheater.at](mailto:karten@lenautheater.at)  
oder im Kulturamt des Rathauses Stockerau

**Operettenbühne Wien**  
Prof. Heinz Hellberg



**Der Bettelstudent**  
**15. Oktober 2015**

**Beginn: 19.30 Uhr**  
im Veranstaltungszentrum Z-2000, Sparkassaplatz 2, Stockerau

Karten:  
Kulturamt/Rathaus 02266/67689  
oder [www.stockerau.at](http://www.stockerau.at)

Vorverkauf:  
Erwachsene € 22,-  
Pensionisten, Jugendliche € 19,-

**Termin:**

MI, 21.10.2015, 19.30 Uhr  
**KLÖSTERLEBENS**  
Joseph Haydn  
Die sieben letzten Worte  
unseres Erlösers am Kreuze  
Hob. XX:1  
Nach dem Original mit  
Sobrameni und Inesheim  
auf Barockinstrumenten  
Haydn Quartett

DO, 22.10.2015, 19.30 Uhr  
**LANGENZERSDOERF**  
Langensdorf Museum  
Ulrich Fenchinger II  
"Die 4 im Jaeg"  
Klavier der 10er Jahre  
von Clara Wille  
im Robert Trio  
Albert Robert Trio

DO, 29.10.2015, 19.30 Uhr  
**KORNEUBURG**  
Kornhub  
Wagner II  
Musik zum Träumen  
aus der Zeit Mozarts  
bis zur Gegenwart  
Ensemble Daniela  
Chorvereinigung pro musica  
Vocalensemble audeo nos  
Dirigiert: Anton Calkovics



**Fr, 23.10.2015, 19.00 Uhr**  
**STOCKERAU**  
Stadtpfarrkirche St. Stephan  
Kirchenplatz 3

**Joseph Haydn**  
Die sieben letzten Worte  
unseres Erlösers am Kreuze  
Hob. XX:1B  
Fassung für Streichquartett -  
auf modernen Instrumenten

Ensemble Wien:  
Albena Danaïlova, Violine  
Raimund Lissy, Violine  
Michael Strasser, Viola  
Josef Niederhammer, Kontrabass

Karten: € 23,00  
im Vorverkauf: € 20,00

Kulturamt der Stadt Stockerau  
Tel.: 02266 / 695 18 04





# Bald geht Konrad schlafen

## Ende Oktober Saisonschluss im Konrad Uferhaus

Das Konrad Uferhaus schätzt prominente Termine: Für die Wiedereröffnung des traditionsreichen Gasthauses in der Stockerauer Au war der Frühlingsbeginn am 21. März dieses Jahres gewählt worden, der Saisonschluss findet am Nationalfeiertag (26. Oktober) statt.

Nach dem ersten Uferhaus-Halbjahr zieht Wirtin Gabriele Seidl-Pass Bilanz: „Eine derart positive erste Saison hätte ich mir nicht träumen lassen: Unzählige nette Menschen unterschiedlichsten Alters haben das Konrad Uferhaus zum Treffpunkt mit ihren Freunden & Freundinnen gemacht und diesen besonderen „Platz im Wald und doch am Wasser“ neu belebt. Die außergewöhnlich positiven Rückmeldungen unserer Gäste haben meinem Team und mir enorm viel Kraft für unsere erste Saison gegeben.“ Das Konzept „kleine Karte – große Qualität“ hat sich bewährt: Das Uferhaus-Frühstück im lauschigen Gastgarten oder in der renovierten Gaststube ist mittlerweile zum Sonntags-Geheimtipp geworden. Omas Apfelstrudel, die hausgemachten Suppen und das Aufstrich-Trio sind die Stars der Saison.

„Die besondere Atmosphäre schaffen wir gemeinsam - es ist mir ein wirkliches Anliegen, unseren Gästen ein herzliches Danke für die zahlreichen Besuche zu sagen“ meint die Wirtin strahlend.

Au-Spaziergänger können sich auch im Herbst davon überzeugen: Im Oktober ist am Samstag ab 13.00 Uhr und Sonntag ab 11.00 geöffnet, wie gewohnt bis zur Dunkelheit.

Am Montag, den 26. Oktober feiert das Uferhaus seinen ersten „Saisonschluss mit Gästen“.



Frau Wirtin mit einem Augenzwinkern auf die Frage, ob Konrad durchgehend bis zur Schneeglöckerblüte 2016 im Winterschlaf sein wird: „Wer weiss – es kann schon sein, dass er bei wirklich strahlendem Winter-

wochenendwetter kurz aufwacht.“ Aktuelle Informationen gibt es unter [www.konraduferhaus.at](http://www.konraduferhaus.at), auf der facebook-Seite und an der Tafel beim Kreisverkehr bei der Autobahnzufahrt Stockerau Mitte.



Foto: Sabine Hauswirth

### Sehr geehrte Damen und Herren!

Nach den Festspielen ist ja bekanntlich immer auch vor den Festspielen und somit sind die Arbeiten für die nächste Saison wieder voll im Gange. Ganz gegenläufig zu den immer wieder bewusst gestreuten medialen Gerüchten über eine Einstellung der Festspiele. Mit derartigen sinnlosen Aktionen wird mir und dem Festspieleteam doppelte Arbeit bereitet und es entstehen der Stadt unnötige Kosten, weil wiederum mehr Mittel für Bewerbung und Richtigstellung aufgewendet werden müssen. Schließlich ist es unser Ziel schon im Vorfeld viele Karten zu verkaufen – Berichte die ein „aus“ verlaublich sind dabei äußerst hinderlich. Die Festspiele sind etwas Überparteiliches und alle hier in der Stadt sollten an einem Strang ziehen um diese Einzigartigkeit, die nun schon über 51 Jahre ununterbrochen die Stadt auszeichnet, zu schätzen und zu fördern. Im Übrigen freue ich mich über sehr viele positive Briefe, Emails und persönliche Stellungnahmen bezüglich der letzten Saison und ebenso über sehr viel Jubel über die Stückauswahl für das Jahr 2016. „Ein Diener zweier Herren“ von Carlo Goldoni scheint die Gemüter zu erfreuen und wir konnten Karl Ferdinand Kratzl dafür gewinnen uns eine eigene Stockerauer Fassung zu schreiben. Herzlich, Zeno Stanek

**P. MAX**<sup>®</sup> 32 x in Österreich  
 MASSMÖBEL [www.petermax.at](http://www.petermax.at)

**HERZLICH WILLKOMMEN ZUR**

**HAUSMESSE**

BIS 31.10.2015 IN GANZ ÖSTERREICH

- MIT VIELEN MESSE-NEUHEITEN
- BIS ZU -30% MENGEN-RABATT
- -5% MESSE-RABATT EXTRA

„Tag der offenen Tür“  
 von 05. - 09. Oktober 2015  
 in den Produktionshallen Stockerau  
 Nähere Infos unter [www.petermax.at](http://www.petermax.at)  
 oder Tel: 02266/69300




2000 Stockerau, Hornerstraße 103, Tel: 02266 / 639 00  
 2000 Stockerau, Hornerstraße 106, Tel: 02266 / 617 40

AUSTRIA

# Widmungsänderung Körnerplatz – Die Fakten

Derzeit ist ein Verfahren zur Änderung des örtlichen Raumordnungsprogrammes / Flächenwidmungsplanes im Laufen. Die zugehörigen Pläne, Unterlagen und Texte sind durch sechs Wochen zur öffentlichen Einsichtnahme im Gemeindeamt aufgelegt. Die Änderung sieht am Nordrand des Körnerplatzes insgesamt 6 Bauplätze für Einfamilienhäuser vor. Es handelt sich

dabei um eine Maßnahme der moderaten Nachverdichtung, bei gleichzeitiger Umgestaltung und Aufwertung der verbleibenden Grünflächen. Es ist eine Attraktivierung des Grünraumes (Sitzbereiche, Rodelhügel, Spielgeräte, Teich - Biotop) vorgesehen, um die Nutzung der Flächen weiter zu attraktivieren. Im Nahbereich bestehen weitere Grünflächen und

eine Grünverbindung in die Au, sodass auch nach der Widmung noch ausreichende und attraktive Grünflächen in diesem Siedlungsteil bestehen. Die Nutzung eines kleinen Teils der Grünfläche ermöglicht die Schaffung von Bauplätzen, ohne dass zusätzliche Kosten für den Straßenbau und die Infrastruktur (Kanal und Wasser) aufgewendet werden müssen.

In den nächsten Tagen erfolgt eine Überprüfung der geplanten Widmungsänderung durch die Sachverständigen des Landes Niederösterreich. Erst danach wird der Gemeinderat der Stadtgemeinde Stockerau im Rahmen einer Gemeinderatssitzung darüber beraten und einen Beschluss fassen.



Derzeit sieht die Bebauung am und rund um den Körnerplatz so aus

Das vorgeschlagene Projekt sieht einige zusätzliche Einfamilienhäuser vor und eine Aufwertung der Grünfläche

## Ein Jahr Marie's Naturdrogerie

Vor knapp einem Jahr haben Maria Reich und Susanne Margetich ihre Naturdrogerie eröffnet und bieten seither biologische und regionale Naturkostware und Naturkosmetik, ätherische Öle und Haushaltsprodukte. Aus diesem Anlass lädt die Maturaprojektgruppe „Für's gute Leben!“ der BHAK Korneuburg am 2.

Oktober 2015 ab 9 Uhr am Dr. Karl Renner-Platz 2 gemeinsam mit Marie's Naturdrogerie zu einer Feier ein. Sie können Produkte verkosten und auch für die kleinen Besucher gibt es ganztägig ein Programm.

Julia Kratschmann, Lukas Zach, Maria Reich, Susanne Margetich, Vanessa Kraft und Julia Schröpfer



## Drittes Georg Danzer-Haus in Stockerau eröffnet

Mit Stolz konnte Mari-  
Anne Engelmann,  
die Gründerin des Vereins  
Fluchtweg, im September  
2015 das dritte Georg Danzer  
Haus, Unter den Linden 18,  
eröffnen. In dem Haus wer-  
den in Zukunft 12 unbeglei-  
tete, minderjährige Flücht-  
lingen aus Kriegsgebieten ein  
neues Zuhause finden.

Was ist ein Georg Danzer  
Haus?

Ein Georg Danzer Haus ist  
eine Initiative des Vereins  
Fluchtweg-Neue Hoffnung  
für Menschen ohne Heimat,  
den Maria Engelmann als Pri-  
vatinitiative im Oktober 2014  
gegründet hat.

**Ein Georg Danzer Haus steht  
für:**

- Bildung
- Integration
- Soziale Gerechtigkeit
- Menschenrechte
- Nächstenliebe

Seit April dieses Jahres  
betreuen der Verein in drei  
Häusern 38 unbegleitete,  
minderjährige Flüchtlinge  
und es ist den Betreibern  
gelingen, mit ihrem familiä-  
ren Konzept, keinen einzigen  
"Vorfall" melden zu müssen.  
Es gab noch nie Gewalt, es  
gab noch keinen einzi-  
gen Polizeieinsatz. Ganz im  
Gegenteil, in Sievering, dem  
Georg-Danzer-Haus in Wien  
im 19. Bezirk wurden der Ver-  
ein Fluchtweg mit dem Inte-  
grationspreis ausgezeichnet.  
Jetzt hoffen die Organisato-  
ren, dass dies auch in Stocker-  
au gelingen wird. „Ich verste-  
he natürlich die Ängste in der  
Bevölkerung, „ sagt Marianne  
Engelmann, „sehe es jedoch  
als unsere Aufgabe, diesbe-  
züglich aufzuklären um Sie  
alle davon zu überzeugen,  
dass diese jungen Menschen  
tatsächlich bei uns Hilfe und  
Schutz suchen. Wir erleben  
täglich dankbare Jugendliche,  
die gerne lernen und deren  
geplagten Seelen in kleinen



Nur wenige Stunden nach der Ankunft gab es bereits den ersten Deutschunterricht!

Schritten wieder geheilt wer-  
den. Wir geben ihnen Hoff-  
nung und Zuversicht auf eine  
glückliche Zukunft in unse-  
rem Land, bzw. werden sie  
von uns so weit ausgebildet,  
dass sie, sollte jemals wieder  
Frieden in ihrem Heimat-  
land einziehen, als gebildete,  
selbstbewusste Menschen  
zurückkehren können“.

Ein großes Dankeschön an  
alle Stockerauerinnen und

Stockerauer, die in einer  
großartigen Welle der Hilfs-  
bereitschaft beim Einzug  
unterstützt und geholfen  
haben. So war es möglich,  
das Haus in nur einer Woche  
einzurichten und am 23. Sep-  
tember 2015 die Jugendlichen  
zu empfangen. Gebraucht  
würden noch drei Betten 90x  
200, Teppiche, Winterklei-  
dung, Fahrräder, Hygieneart-  
ikel. Wer etwas zur Verfü-

gung stellen möchte meldet  
sich bitte unter 0660/4959700  
bei Herrn Köse.

„Damit alle die Möglichkeit  
haben unser Team und unse-  
re Jugendlichen kennenzu-  
lernen, veranstalten wir am  
Sonntag, den 4. Oktober  
2015, ab 12 Uhr einen Tag der  
offenen Tür, bei dem wir alle  
interessierten Stockerauerin-  
nen und Stockerauer gerne  
begrüßen würden.“



### „4 Voices of Musical Christmas „

Kiwanis Club Stockerau-Lenaustadt – Benefizkonzert  
am 03. Dezember 2015 im Z2000 in Stockerau

Über 12.000 Besucher  
begleiteten die „Voices“  
schon auf ihrer Reise durch  
die Welt der Musicals. Im  
Winter 2015 geht die Rei-  
se weiter. Bei „4 Voices of  
Musical Christmas“ – der  
weihnachtlichen Fortset-  
zung der Erfolgstour 2015“  
präsentieren Maya Hak-  
voort, Marjan Shaki, Lukas  
Perman und Ramesh Nair  
die schönsten Weihnachts-  
liedern neu interpretiert  
sowie viele noch bisher  
unbekanntere Titel. Witzige  
Weihnachtsanekdoten  
aus der eigenen Kindheit  
der vier Musicaldarsteller,

besinnliche Kurzgeschich-  
ten und viele kleine Überras-  
chungen sorgen für unter-  
haltsame Abwechslung und  
machen das Konzert zu  
einer Weihnachtsshow für  
die ganze Familie. Musikali-  
sche Unterstützung kommt  
wie immer von der 6-köp-  
figen "Voices of Musical  
Band" unter der Leitung  
von Rens Newland.

Lassen Sie sich von 4 Freun-  
den musikalisch in Weih-  
nachtsstimmung bringen  
und freuen sie sich auf  
einen besinnlichen Abend  
mit Charme und Esprit.  
Der Kiwanis Club Stocker-

au-Lenaustadt hofft auf  
zahlreichen Besuch und  
damit auch auf viel Unter-  
stützung für ihre Projekte in  
der Region.

**Karten sind erhältlich:**  
im Kulturamt der Stadtge-  
meinde Stockerau, bei der  
Raiffeisenbank Stocker-  
au, über oeticket.com und  
natürlich bei allen Kiwanis-  
Mitgliedern.  
Kiwanis Club Stockerau-  
Lenaustadt,  
2000 Stockerau,  
Hauptstrasse 29-31,  
stockerau@kiwanis.at;  
<http://stockerau.kiwanis.at>

# Neue Lehrer für Gitarre und Jazzklavier an der Musikschule

Nach der Pensionierung von Frau Luzia Busch übernimmt Frau Mag. Kinga Koós mit Schulbeginn diese Ausbildungsklasse für Gitarre. Die aus Salgótarján stammende Ungarin studierte am Béla Bartok

Konservatorium Budapest und an der Musikuniversität Wien, wo Sie auch mit Mag. art. graduiert wurde. Solistisch und im Duo mit Ihrer Kollegin Mag. Ivana Solcániová wird sie im Rahmen der Langen Nacht der

Museen im Pleyelmuseum Ruppersthal am 3. Oktober als Künstlerin, zusammen mit Lehrern und Schülern der Musikschule, zu hören sein.

Mag. art. Martin Klein wurde nach der Vakanz im Fach Jazzklavier, nach einem Auswahlverfahren, an der Musikschule für dieses Fach angestellt. Herr Mag. Klein ist gebürtiger Salzburger und hat ebenfalls an der Musikuniversität Wien seine Studien vervollkommen. Neben seiner Lehrtätigkeit ist er auch als Liedermacher und Filmmusikkomponist einem einschlägigen Publikum bekannt. Auch er wird bei den nächsten konzertanten Aktivitäten der Musikschule zu hören sein.



Mag. Kinga Koós wird an der Musikschule Gitarre unterrichten



Jazzklavier ist das Unterrichtsfach von Mag. Martin Klein



## Auftaktkonzert zum Jubiläumsjahr „80 Jahre Musikschule Stockerau“

Die Musikschule feiert Geburtstag. Am 7. Oktober 1935 wurde der Unterrichtsbetrieb, im Gebäude der alten Kirchenschule, aufgenommen. Anlässlich des denkwürdigen Datums veranstaltet die Musikschule am 9. Oktober 2015 um 19 Uhr im Lenausaal des Z 2000 ein Lehrerkonzert. Neben dem vielfältigen Musikprogramm wird es auch andere besondere Programmpunkte geben. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch.

**GESUNDHEITSPRAXIS**

*Nadja Willim*



Energetikerin  
Staatl. gepr. Heilmasseurin

**Bioresonanz  
Manuelle Lymphdrainage  
Heilmassage**

Nahrungs- und Pollenunverträglichkeiten  
Akute und chronische Schmerzzustände  
Entzündungen des Magen-Darm-Traktes  
Steigerung der Abwehrkräfte  
Erschöpfungszustände  
Narbenentstörung  
Schlafstörungen, u.v.m.

Termine nur nach telefonischer Vereinbarung  
unter **0680/3122513**

Grünnergasse 16 (Eingang Schubertgasse) | 2000 Stockerau  
wohlbefinden@bioresonanz-willim.at

bioresonanz-willim.at  
dental.bioresonanz-willim.at

Eine Produktion von Maya Hakvoet Music Productions

**4 Voices of Music at Christmas**

**Kiwanis Club Stockerau-Lenaustadt**  
"Benefizveranstaltung"

**3.12.2015**

Veranstaltungszentrum Z-2000  
Stockerau, Sparkassaplatz 2

*Verkaufsstellen:*  
Kulturamt Stadtgemeinde Stockerau  
Raiffeisenbank Stockerau  
oeticket.com  
bei allen Kiwanis-Mitgliedern  
<http://stockerau.kiwanis.at/>

## Verpflichtendes Kindergartenjahr für alle 5- bis 6-jährigen Kinder

Mit September 2009 wurde in Niederösterreich der Kindergarten für alle 5- bis 6-jährigen Kinder verpflichtend. Eine schon bisher gelebte Tradition hat durch den Regierungsbeschluss einen rechtlichen

Rahmen bekommen. Die Kinder müssen den Kindergarten an mindestens vier Tagen der Woche für mindestens 16 Stunden im Rahmen der Bildungszeit besuchen. In Niederösterreich sind von

dieser neuen Verpflichtung rund 400 Kinder betroffen, denn aufgrund des Gratis-Kindergartens am Vormittag gehen bereits 98 Prozent der 5- bis 6-Jährigen in einen Kindergarten. Ausnahmen von dieser Verpflichtung bestehen nur für Kinder, die die Volksschule vorzeitig besuchen, bei bestimmten medizinischen Gründen und gesundheitlichen Beeinträchtigungen oder Verhaltensweisen, die eine Gefährdung anderer Kinder oder eine unzumutbare Störung des Kindergartenbetriebes befürchten lassen.

In Stockerau ist schon seit langem sicher gestellt, dass alle 5- bis 6-jährigen Kinder unserer Stadt einen Kindergartenplatz erhalten.



### Herbstgrillerei am Funcourt



Am 22. September 2015 veranstaltete JAK! – Mobile Jugendarbeit im Bezirk Korneuburg am Funcourt Alte Au eine Grillerei für Jugendliche. Bei optimalen Wetterbedingungen und guter Stimmung wurde bei Würstel, Grillkäse, Brot und verschiedenstem Gemüse gemeinsam der Herbst begrüßt.

Neben der kulinarischen Verpflegung wurde auch der Funcourt genutzt, Volleyball gespielt und gemeinsam viel geplaudert.

Für mehr Information besuchen sie unsere Homepage [www.jaki.at](http://www.jaki.at) oder kontaktieren sie uns via [info@jaki.at](mailto:info@jaki.at) bzw. 0699 10 99 18 64.

**Funktioniert. Immer.**  
**Bringt**  
**FARBE**  
**in den Büroalltag!**

Mit dem richtigen Kopier-, Druck- und Scan-System von Heinisch!

„Bürotechnik soll funktionieren, nicht kompliziert sein!“  
*Erich Heinisch, Inhaber*

**bürotechnik heinisch**

2000 Stockerau, J. Schidla-Gasse 1

**Tel: 02266 / 617 57-0** [www.heinisch-edv.at](http://www.heinisch-edv.at)

**AUF&ZU SCHINDLER**  
**IHR KOMPLETTEINRICHTER**  
 WIR FERTIGEN WOHNTRÄUME NACH MASS

Egal wo Möbel benötigt werden, die Kommode im Esszimmer, die Maßküche, die ungeliebte Nische im Vorzimmer, der Schrankraum, die Büroeinrichtung im Geschäftslokal, die Firma AUF&ZU SCHINDLER hat die Lösung parat. Der Komplettinrichter plant, liefert und montiert, alles aus einer Hand.

Unsere Möbel unterliegen den strengen Auflagen des Österreichischen Umweltzeichens.

**Werk & Verkauf:**  
 2000 Stockerau, A.-Grundschobergasse 8-10  
 2x Wien:  
 Info: 02266/67 446, [aufundzu@aufundzu.at](mailto:aufundzu@aufundzu.at)

Die aktuelle Monatsaktion auf unserer Homepage.

[www.aufundzu.at](http://www.aufundzu.at)



# Die öffentliche Bücherei der Stadt Stockerau übersiedelt. „Schöne Aussichten“ für Vielleser



Eröffnung am Montag, den 26. Oktober 2015.  
Von 10-14 Uhr regulärer Büchereibetrieb

Die wichtigsten INFORMATIONEN in aller Kürze:

## WAS?

BelvedereBücherei – öffentliche Bibliothek der Stadt Stockerau  
Über 10.000 Medien auf einer Fläche von 180m<sup>2</sup>. Bücher, Zeitschriften DVD, Hörbücher und Brettspiele stehen für unsere LeserInnen zur Verfügung.

## WO?

Belvedereschlössl Belvederegasse 3, 1. Stock  
Zugang über den Park in das Stiegenhaus, für Personen mit Mobilitätseinschränkungen steht ein Aufzug zur Verfügung.

## WANN?

Wir haben unsere Öffnungszeiten auf 3 Vormittage und 2 Nachmittage ausgedehnt. Eine Entlehnung ist vor Schulbeginn und nach 18.00 Uhr möglich.

## Öffnungszeiten NEU

Mo VORMITTAG 7.30 bis 12.30 Uhr

Di NACHMITTAG 14.00 bis 18.30 Uhr  
Mo VORMITTAG 7.30 bis 12.30 Uhr  
Do NACHMITTAG 14.00 bis 18.30 Uhr  
Fr VORMITTAG 7.30 bis 12.30 Uhr

## WIE?

Alle LeserInnen müssen sich eine kostenlose Mitgliedskarte (Vorweisen eines Lichtbildausweises und Angabe von Adresse und Kontaktdaten) lösen. Medien können für 2 Wochen ausgeliehen werden. Verlängerungen sind persönlich, per Telefon oder per Mail möglich. Bei Überziehungen beträgt die Mahngebühr einen Euro pro Medium und Woche.

Neben der bisherigen Bandgebühr wird es in der BelvedereBücherei das attraktive Angebot der Bücherei Card geben:

**Bücherei-Card € 35,00**  
gültig 12 Monate für alle Medien, maximal 10 Medien pro Ausleihe

**Bücherei-Card Plus € 35,00**  
gültig 14 Monate für alle Medien, maximal 10 Medien pro Ausleihe sobald ein Kind unter 18 Jahren oder 1 Senior/in im gemeinsamen Haushalt

Bücherei-Card digital zur Teilnahme am Noe-book zusätzlich € 10,00

## Historischer Rückblick und zukünftiger Ausblick auf die Tradition der öffentlichen Bücherei in unserer Stadt:

Bereits nach dem 1. Weltkrieg hat die Stadtgemeinde eine umfangreiche öffentliche Bücherei geführt. Der Katalog vom 26. November 1925 wies über 4000 Bücher auf. Infolge der politischen Gegensätze wurde die Bücherei im Jahr 1938 aufgelöst. Ein Neuanfang gelang in Räumlichkeiten in der Schießstattgasse gegenüber dem Rennerplatz nach dem zweiten Weltkrieg. Am 18. Sep-

## Großer Bücherflohmarkt der städtischen BÜCHEREI im Niembschhof

Eduard Rösch-Straße 1, erster Hof rechts

## Zentimeterweise Bücherpreise

2 cm Buch = 1 EURO

von Freitag, den 9. Oktober bis Sonntag, den 11. Oktober,  
jeweils von 9-17 Uhr

Wir verkaufen Altbestände und Neuware aus den Bereichen Sachbuch, Kinder- und Jugendliteratur, Belletristik und Ratgeber. Der Reinerlös wird für den Ankauf neuer Medien für die BelvedereBücherei verwendet.



tember 1965 – also fast auf den Tag genau vor 50 Jahren – wurde im frisch renovierten Niemschhof, in der ehemaligen Kavallerie Kaserne, die Stadtbücherei eröffnet. Damals wie heute betrug der Bücherbestand schon über 10.000.

Mit dem neuen attraktiven Standort in Schulnähe, dem Belvedereschlössl, der Ausweitung der Öffnungszeiten auf fünf Tage in der Woche, dem bunten Medienangebot, das bis zu digitalen Büchern gefördert vom Land NÖ reicht, soll eine aussichtsreiche Weiterführung dieser langen Tradition in unserer Stadt gewährleistet werden.

Blickt man von den Türmen dieses „Belvederes“ über unsere Stadt und sieht die im Süden umgebenden Auen

bis hin zum Wienerwald, so kann man den Namen „Belvedere“ (das bedeutet „schöne Aussicht“), der diesem Bau gegeben wurde, leicht verstehen.

Der älteste Baukern, das ursprüngliche Wirtschaftsgebäude mit geräumigen, tief liegenden Kellern und einem gemauerten Brunnen-schacht, hatte, wie nach Abschlagen des Verputzes festzustellen war, an seiner Süd- und Nordseite je ein großes Tor, sodass Fuhrwerke in diesem scheunenartigen Gebäude ungehindert ein- und ausfahren konnten. Der Bau gehörte zu einem in Stockerau und Umgebung bestehenden ehemals landesfürstlichen Lehen, das im 15. Jahrhundert das Geschlecht der Stockhorer, dann die Herren von Volkra auf Steinabrunn, die Familie Pallfy, und ab 1688 Johann Konrad Albrecht von Albrechtsburg innehatten. Im Jahr 1690 wurde das Lehen zu einem adeligen Landsitz und Rittergut erhoben und erhielt den Namen „Freisegg“. Mit Kaufvertrag vom 30. Oktober 1780 kam das gesamte Rittergut Freisegg und somit auch das Belvedere an den Markt Stockerau.

Von 1784 an kam das Belvedere an verschiedene private Besitzer, bis es von 1882 bis 1924 als Verwaltungsgebäude der Maschinenfabrik Weipert und Söhne verwen-

det wurde. Geht man heute durch den wiedererstandenen Park vor dem Belvedere, so kann man sich kaum mehr vorstellen, dass sich auf diesem Gelände bis zum Jahr 1933 riesige Werkshallen und nur wenige Meter vom Belvedere entfernt ein hoher Rauchfang befanden. Die Fabrik beschäftigte bis zu 350 Arbeiter und erzeugte Transmissionen und Turbinen. Die Weltwirtschaftskrise des Jahres 1930 führte zur Einstellung des Betriebes und zur nachfolgenden Demontage der Anlagen.

Nur das Belvedere blieb erhalten, wurde von der Stadtgemeinde Stockerau erworben und zu Wohnzwecken zur Verfügung gestellt. Nach langen Jahren des Verfalles wurde im Jahr 1980 mit der Renovierung begonnen. Ein Zubau wurde abgerissen und in Tiefbauweise die neuen Museumsräume vor dem Haus hergestellt. Diese neuen Räume wurden an die



beiden schon bestehenden Kellerräume angeschlossen, wodurch für das Bezirksmuseum eine Fläche von fast 700 m<sup>2</sup> geschaffen wurde. Die Umsiedlung der öffentlichen Bücherei in den ersten Stock bestätigt die Verwendung des Gebäudes als Kulturzentrum und als Treffpunkt aller leseinteressierten Stockerauerinnen und Stockerauer.

Stockerau hat keine öffentliche Bücherei – ganze 25 Tage lang! Aber wir bieten unseren LeserInnen eine Alternative.

Der erste offene Bücherschrank am Sparkassaplatz lädt Sie ein!

### Bücher zur Entnahme

- Ohne Kosten
- Ohne Schließtag
- Ohne Profit
- Mit Achtung und Aufmerksamkeit

Gerne können Sie auch gut erhaltene neuwertige Bücher in kleinen Mengen einstellen.

Bitte keine Spiele, keine Zeitschriften, keine DVD, Videokassetten oder ähnliches, wirklich NUR Bücher!

Danke.

Mit dieser Aktion unterstützt die Stadtgemeinde Stockerau das Recht auf Lesen. Der öffentliche Bücherschrank als Ort der Kommunikation außerhalb eines Konsumraumes sowie die Besetzung öffentlicher Flächen durch Nichtkommerzielles. Der Bücherschrank wird zur ersten Filiale der neuen BelvedereBücherei und erhält sich aus Bücherspenden aus der Stockerauer Bevölkerung. Herzlichen Dank!

# Schätze – gedruckt und gebunden!

Ein Schatz, ein wertvoller Schatz, ja genau das war das Buch vor 500 Jahren! Bücher waren so kostbar und teuer, dass sich nur die Reichsten der Reichsten ein Regal voller Bücher leisten konnten. Bücher wurden von Hand Seite für Seite abgeschrieben, mit Bildern versehen und mit farbenprächtigen und teilweise auch vergoldeten Buchstaben geschmückt. Vor allem die Mönche in den Klöstern waren monatelang mit dieser Arbeit an einem Buch beschäftigt. Mit einem Buch in seinem Besitz konnte man Reichtum und Macht demonstrieren. Für das Volk war ein Buch nicht nur unbezahlbar, sondern für die meisten Menschen auch unlesbar. Sehr viele Bücher waren in lateinischer Sprache verfasst und sehr viele Menschen konnten überhaupt gar nicht lesen.



Mit der Erfindung des Buchdruckes durch Johannes Gutenberg um das Jahr 1450, war das Buch nicht mehr länger nur für einige auserwählte Menschen erreichbar. Man konnte ein Buch in vielfacher Ausfertigung produzieren und somit einem größeren Kreis zugänglich machen. Und mit der Möglichkeit für Alle ein Buch zu besitzen,

besitzt man auch den Schlüssel zu Bildung und Wissen, zu Geschichten und Nachrichten!

Ein Grund für das Bezirksmuseum Stockerau ab 26. Oktober 2015 gedruckte und gebundene Schätze aus den Beständen des Museums, Stadtarchivs und dem Internationalen Lenauarchiv zu zeigen. Denn an diesem



Tag dreht sich im Belvedere-schlössl alles um das Buch. Mittelpunkt der Ausstellung wird eine Evangelische Bilderbibel aus dem Jahr 1571, gedruckt zu Frankfurt am Main von Sigmund Feyerabend, sein. An FÜNF Jahrhunderten Büchern zeigen sich FÜNF Jahrhunderte Layout und Druck, Cover und Lettern!

## Das Buch – ein Schatz! Nationalfeiertag

26. Oktober 2015 von 10 bis 15 Uhr im Bezirksmuseum Stockerau, Kulturzentrum Belvedereschlössl Belvederegasse 3, 2000 Stockerau

Harald Riedl

2011 Unterhautzentral, Am Graben 21  
Tel. 0676/359 27 88, harald-riedl@aon.at

## Fenster • Service • Reparatur

Beratung, Montage, Verkauf von Holz- u. Kunststofffenstern  
Rollläden, Insekten- u. Sonnenschutz

**Türreparaturen**  
Wir bieten Ihnen die schnelle und professionelle Reparatur Ihrer Haus-, Wohnungs-, Zimmer- oder Balkontür. Als Spezialisten sind wir in der Lage, komplexe Reparaturen zu Ihrer vollsten Zufriedenheit durchzuführen.

**Fensterreparaturen**  
Ihr Fenster ist defekt oder schließt nicht mehr richtig? Schlecht gängige Fenster, die nicht gewartet oder repariert werden, können irgendwann gar nicht mehr funktionieren und dann muss die gesamte Mechanik ausgetauscht werden. Wir bieten Ihnen die Instandsetzung Ihres Holz-, Kunststoff- oder Metallfensters mit allen existierenden Beschlagsystemen.  
Bei fehlender Verfügbarkeit alter Systeme sind wir in der Lage, den Einbau eines neuen Beschlagsystems vorzunehmen. Unser Spektrum reicht von funktionellen Umbauten (z.B. von Drehfenstern in Drehkipfenster) bis zu Reparaturen von Dachflächenfenstern (Braas, Velux, Roto). Zudem führen wir eine optimale Wartung der Elemente durch, sodass eine lange Lebensdauer garantiert werden kann.  
Darum entschließen Sie sich schon im Anfangsstadium eines Problems zur professionellen Fensterreparatur.

**Dichtungen**  
Um eine optimale Abdichtung Ihrer Fenster und Türen zu garantieren, bieten wir Ihnen das Einfräsen von Dichtungen sowie den Austausch aller gängiger Dichtungsprofile.

Das Team von Harald Riedl löst dieses Problem - **schnell, kompetent und unkompliziert**, Montag bis Freitag von 7 – 17 Uhr!  
**Geht nicht - gibts nicht!**








# WAS • WANN • WO

## Oktober 2015

### VORTRÄGE, KONZERTE, UNTERHALTUNG

**Donnerstag, 1. Oktober (Werner)**  
**INFORMATIONSNACHMITTAG für Sehbehinderte, Blinde und deren Angehörige**, Hotel Dreikönigshof, Hauptstraße 29-31, 14 Uhr,  
Info: Fr. Ehmoser 0676/9063259

**Freitag, 2. Oktober (Gottfried)**  
**KINDERKLEIDERTAUSCH**, Annahme von nur gut erhaltener Herbst- u. Winterbekleidung, 15-19 Uhr, im Pfarrzentrum Röm. Kath. Kirche Stockerau

**RESIDENZTHEATER – Peter & Tekal „Echt krank“**, Die Show zum Körper, um 20 Uhr, Oskar-Helmer-Straße 2, Stockerau, Eintrittspreis: € 25,-, Karten unter 02266/67689

**OLDIE-ABEND mit DJ Ossi**, 21 Uhr, City Club, Rötzer-Zentrum, Sparkassaplatz, Einlass ab 18 Jahre

**Samstag, 3. Oktober (Bianca)**  
**PENSIONISTENTREFF/BLABLIL-HEIM: Ausflug zur NÖ Landesausstellung** Ötscherreich, Abfahrt: 7 Uhr, Reisebüro Penner

**TRAtelier, ab 20.00 Uhr Kabarett** Geschwester Lang Die Rache der Tourette-Soubrette Die "Geschwester" Iris und Irene Lang haben dieselben Eltern, sie haben dieselben Schulen besucht, denselben Beruf erlernt und benutzen beide am liebsten die gleiche mittelharte Zahnbürste. Doch niemals dieselbe! In ihrem ersten musikalischen Kabarettprogramm greifen die "Geschwester" Iris und Irene auf eine ihrer letzten verbleibenden Ressourcen zurück – den Humor. Eine Ex-Operettensoubrette mit zwei Kindern wird sitzengelassen, fängt sich das Tourette-Syndrom ein und sucht Hilfe in der Psychotherapie... Manchmal schreibt das Leben Kabarett! TRAtelier, Zugang Sparkassaplatz 5. www.tratelier.at

**KINDERKLEIDERTAUSCH**, Verkauf von 9-13 Uhr, im Pfarrzentrum Röm. Kath. Kirche Stockerau

**WIST 2014 – die Stockerauer Wirtschaftsmesse**, von 10 – 18 Uhr, im Stadtsaal Z-2000, Sparkassaplatz 2, Eintritt: Frei

**KLEIDERBAZAR**, Tauschbazar der Grünen Stockerau, 14-17 Uhr, Tratelier im Gewerbehof, Sparkassaplatz 5, www.stockerau.gruene.at

**ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM**  
Der Probealarm wird mittags durchgeführt und dient zur Überprüfung des Systems

**KULTURSPAZIERGANG durch STOCKERAU, „Rund um die Kirche“** mit Dr. Maria-Andrea Riedler, 15 Uhr, Treffpunkt: Stadtpfarrkirche, Unkostenbeitrag: € 5,-

**BOOGIE WOOGIE ABEND**, 20 Uhr, Kaiserrast, Abfahrt Stockerau Ost, www.boogiewoogieclub-stockerau.at

**Sonntag, 4. Oktober (Franz)**  
**WIST 2014 – die Stockerauer Wirtschaftsmesse**, von 10 – 18 Uhr, im Stadtsaal Z-2000, Sparkassaplatz 2, Eintritt: Frei

**Montag, 5. Oktober (Herwig)**  
**JAHRMARKT-MICHAELIMARKT**, ab 7 Uhr, Rathausplatz

**ROT KREUZ-BABYTREFF**, 9.30 - ca.10.30 Uhr, Rotes Kreuz Stockerau, Landstraße 20, um Anmeldung unter babytreff.ko@n.oteskreuz.at wird gebeten

**Dienstag, 6. Oktober (Melanie)**  
**MUTTER-ELTERN-BERATUNG**, 9-11 Uhr, Bräuhausgasse 9 (rechter Eingang)

**SPORTUNION STOCKERAU – BABY-CAFE**, Babys zum Chillen: Krabbeln u. Relaxen, Mütter u. Väter: zum Entspannen, Plaudern und Austauschen von Erfahrungen, Zeit: 9.30-11 Uhr, Festsaal des Pflegeheims Stockerau, mehr Infos unter: <http://stockerau.sportunion.at>

**Mittwoch, 7. Oktober (Denise)**  
**PENSIONISTENTREFF/BLABLIL-HEIM: Multivisionsshow**, Bruno u. Gabi Splichal, Kenia-diesseits von Afrika, Costa Rica-das freigeverkaufte Paradies, 16.30 Uhr, Blabolil-Heim

**TRAtelier** 7. und 21 Oktober, ab 19.00 Uhr TRArtIG. Offener Künstlerstammtisch mit Gesprächen und Ideenaustausch à l'ART Literatur, bildende Kunst, Musik, darstellende Kunst oder Oper - Kunstschaaffende und Kunstinteressierte aller Sparten und Genres sind herzlich eingeladen! TRAtelier, Zugang Sparkassaplatz 5. www.tratelier.at

**Donnerstag, 8. Oktober (Günther)**  
**ÖKB-STAMMTISCH STOCKERAU**, 18 Uhr, Gasthaus „Zum Weissen Rössel“, Fam. Schneider, Josef-Wolfik-Straße 36\*

**Freitag, 9. Oktober (Elfriede)**  
**TRAtelier** 80er Jahre Disko, ab 19.00 Uhr. Shakerdelic – gerührt oder

geschüttelt? Cocktailabend mit der besten Popmusik aller Zeiten! TRAtelier, Zugang Sparkassaplatz 5. www.tratelier.at

**Samstag, 10. Oktober (Viktor)**  
**LIONS-SAMMELTAG**, Lager Schau-mannngasse, 9-11 Uhr

**Sonntag, 11. Oktober (Manuela)**  
**TRAtelier** Puppenbühne Märchen an Fäden. Der gestiefelte Kater, ab 15.00 Uhr. Was man mit einem gut gekleideten Kater in Stiefeln alles erreichen kann, hätte der arme Müllerssohn Gottlieb nicht einmal zu träumen gewagt. Denn mit List und Charme verhilft ihm der schlaue Kater Maunz zum großen Glück. Dabei gerät der Kater selbst in große Gefahr, als er sich ins Schloss des bösen Zauberers Orculus wagen muss... Zauber märchen nach Charles Perrault, Ludwig Tieck und den Brüdern Grimm, im Barockstil inszeniert, für die ganze Familie, ab ca. 5 Jahren, Dauer: ca. 50 Minuten TRAtelier, Zugang Sparkassaplatz 5. www.tratelier.at

**Mittwoch, 14. Oktober (Otilie)**  
**BILDUNGSTREFF – Katholische Frauenbewegung**, „MANN UND FRAU – Mehr als der kleine Unterschied“, Ref.: Christine Hackl, 19 Uhr, Pfarrzentrum, Kirchenplatz 3, Anmeldung: 02266/63952, 02266/61422  
**TRAtelier Mittwoch, 14. Oktober und Donnerstag, 22. Oktober**, 19:00 Spielestammtisch jeden zweiten Mittwoch und vierten Donnerstag im Monat. Brett-, Karten- Rollenspiele! Ausprobieren! Mitspielen, Kennenlernen! Die Spiele mögen beginnen! TRAtelier, Zugang Sparkassaplatz 5. www.tratelier.at

**Donnerstag, 15. Oktober (Franziska)**  
**OPERETTENBÜHNE WIEN – „Der Bettelstudent“**, 19.30 Uhr, Veranstaltungszentrum Z-2000, Sparkassaplatz 2, Karten: Kulturamt/Rathaus 02266/67689 oder [www.stockerau.at](http://www.stockerau.at), Vorverkauf: Erwachsene € 22,- / Pensionisten, Jugendliche € 19,-

**Samstag, 17. Oktober (Rudolf)**  
**ANGEHÖRIGENRUNDE „Miteinander“**, Pflegeheim der Stadt Stockerau, Cafeteria 3. Stock, 15-17 Uhr

**TRAtelier** Open House - NÖ Tage der offenen Ateliers. Im Rahmen der NÖ Tage der offenen Ateliers, in Kooperation mit dem TRAtelier und NETZWERK INKLUSION, laden die Künstler Tomas Fetty (TRAtelier) und Thomas Spitzer von der Kunstgruppe 2105 zur Ausstellung und zum Gespräch, dabei geben sie Einblicke in die Arbeiten und das künstlerische Schaffen vor Ort. Open House Es ist normal, ver-

schieden zu sein! Eine Initiative von NETZWERK INKLUSION - Menschen mit Sozialengagement, ab 15:00. TRAtelier, Zugang Sparkassaplatz 5. www.tratelier.at

**KULTURSPAZIERGANG durch STOCKERAU, „Stockerau-seine Friedhöfe und Ehrengräber“** mit Dr. Maria-Andrea Riedler, 15 Uhr, Treffpunkt: Eingang zum Städtischen Friedhof, Unkostenbeitrag: € 5,-

**PENSIONISTENTREFF/BLABLIL-HEIM: 5-Uhr-Tee / Oktoberfest**, Tanzmusik: Benny Show, 16 Uhr, Blabolilheim

**KANN DENN STRIPTEASE SÜNDE SEIN?** Michaela Wolf spielt Wendy Night, Saaleinlass: 19.30 Uhr, Beginn: 20 Uhr, Veranstaltungszentrum Z-2000, Sparkassaplatz 2, Karten: Kulturamt/Rathaus 02266/67689, Vorverkauf: € 25,-

**VON TIFLIS BIS TONGA**; Sänger der Wiener Volksoper präsentieren Melodien aus aller Welt. Mit dabei der Stockerauer Kinderchor „Die Stockerinis“ im Belvedereschlössl Stockerau um ...  
Eintritt: € 10,-, Kinder bis 12 J. frei

**Sonntag, 18. Oktober (Lukas)**  
**KLEINTIERMARKT**, 9-12 Uhr, Uferweg 62, Infos auch auf Facebook

**TRAtelier** 9:30 bis 13:00, Frühstück à l'ART. Fettys Frühstücksbuffet mit einer Ausstellung von Tomas Fetty „aus dem Skizzenblock“ und Thomas Spitzer, Kunstgruppe 2105. TRAtelier, Zugang Sparkassaplatz 5. www.tratelier.at

**Montag, 19. Oktober (Frieda)**  
**FRAUENTREFFPUNKT**, Offene Impuls- und Gesprächsrunde für Frauen jeden Alters in gemütlicher Atmosphäre, Verein Frauen für Frauen, Ed.-Rösch-Straße 56, 19-21 Uhr, Info u. Anmeldung: 0650/4403273  
Montag, 19. Oktober (Frieda)

**ROT KREUZ-BABYTREFF**, 9.30 - ca.10.30 Uhr, Rotes Kreuz Stockerau, Landstraße 20, um Anmeldung unter babytreff.ko@n.oteskreuz.at wird gebeten

**Dienstag, 20. Oktober (Paul)**  
**Bürgermeisterstammtisch**: im Rötzer Zentrum, Sparkassaplatz 8, 2000 Stockerau, ab 18:00 Uhr

**Mittwoch, 21. Oktober (Ursula)**  
**PENSIONISTENTREFF/BLABLIL-HEIM: Fahrt nach Mosonmagyaróvár**, 5 Fahrten € 95,- / Einzelfahrt € 20,-, Abfahrt: 6.30 Uhr, Rathausplatz/Reisebüro Penner

**PENSIONISTENTREFF/BLABLIL-HEIM: Filvortrag**, Alexander Lifka, Naturimpressionen USA, 16.30 Uhr, Blablil-Heim

**Freitag, 23. Oktober (Johannes) KLANGBRÜCKE**, Konzertabend, 19 Uhr, Stadtpfarrkirche St. Stephan, Kirchenplatz 3, Karten: Kulturamt/Rathaus 02266/67689, Vorverkauf: € 20,-

**Samstag, 24. Oktober (Alois) TRAtelier** 14:00 bis 18:00. Carrom Turnier. Carrom, der Volkssport in Indien, Pakistan, Sri Lanka, sowie Afghanistan und Nepal, auch Fingerbillard genannt, ist ein Brett- und Geschicklichkeitsspiel für zwei oder vier Personen. Zwei Carrom Bretter liegen ab sofort im TRAtelier für unsere Gäste zum Ausprobieren und Spielen bereit. Die Steine dazu gibts gegen eine Kaution von € 5,- an der Budel oder beim freundlichen Personal! Carrom! TRAtelier, Zugang Sparkassaplatz 5. www.tratelier.at

**Sonntag, 25. Oktober (Ludwig) BEGINN DER WINTERZEIT**

**Montag, 26. Okt. (Nationalfeiertag) KONRAD UFERHAUS**, In der Au 5, ab 11 Uhr Saisonabschluss, ab 27.10. Winterpause. Öffnungszeiten Oktober: Sa ab 13 Uhr u. So ab 11 Uhr

**Mittwoch, 28. Oktober (Alfred) PENSIONISTENTREFF/BLABLIL-HEIM: Info-Nachmittag**, Monika Brandstetter; Wie stärke ich meine Vitalität und mein Immunsystem. 16.30 Uhr, Blablil-Heim

**Freitag, 30. Oktober (Sabine) KASPERLTHEATER**, Autohaus Karl Strauß, Horner Straße 87, 16 Uhr

**SELBSTHILFEGRUPPE für „Pflegerde Angehörige“**, Kochplatz 3/2 (PSZ Clubraum), fünf Gehminuten vom Bahnhof, Kontakt-Anmeldung: Anna Pfalzer 0676/87835651, Christine Schmidt 0664/9116777, Maria-Luise Jerabek 0650/3250753

**VBV-VORTRAG: „Leonardo: zeitloses Genie“**, Vortragende: Dr. Daniela Menetto-Vock „Societa Dante Alighieri Vienna“, 19 Uhr, Saal der Raiffeisenbank Stockerau, Unkostenbeitrag: € 6,-

**Ausstellung Herbstzauber Edelsteinschmuck** ab 10:30- 20.00 Uhr, Hauptstraße 49, 2000 Stockerau

**Samstag, 31. Oktober (Wolfgang)** ab 19:30. Freaky Horror Tech House Show, das abscheulichste Kostüm gewinnt eine Flasche Wodka + Beigetranke

**Ausstellung Herbstzauber Edelsteinschmuck** ab 10:30- 20.00 Uhr Hauptstraße 49, 2000 Stockerau

## SPORT und GESUNDHEIT

**Family on Tour: Au-Erlebnis (Alpenverein)**, Zielgruppe: Familien mit Kindern von 0-5 Jahre; Treffpunkt: 14 Uhr beim Park & Ride Bahnhof Stockerau; Dauer: ca. 3-4 Stunden (das Tempo geben die Kinder vor); Information und Anmeldung: Lisa Hellmann, lisahellmann@gmx.at, 0699/11112991, www.alpenverein.at/stockerau

**Nacht-Klettersteig (Alpenverein)**: Gebirgsvereinssteig (Hohe Wand) bei Nacht erzwingen. Aufstieg. Geh- und Kletterzeit: ca. 3,5 Stunden, Treffpunkt: 17 Uhr gemeinsame Abfahrt vom Park & Ride Bahnhof Stockerau. Information und Anmeldung: Gabriel Hellmann, 0650/92 49 523, presse.stockerau@sektion.alpenverein.at, www.alpenverein.at/stockerau

**Dienstag, 6. Oktober (Melanie) SPORTUNION STOCKERAU – BABY-CAFE**, Babys zum Chillen: Krabbeln u. Relaxen, Mütter u. Väter: zum Entspannen, Plaudern und Austauschen von Erfahrungen, Zeit: 9.30-11 Uhr, Kulturhalle (ober Kaffeehaus Heiner), mehr Infos unter: <http://stockerau.sportunion.at> oder 0676/4869158

**Donnerstag, 8. Oktober (Günther) BILDUNGSTREFF – Katholische Frauenbewegung**, „Kochen mit Fisch“, Ref.: Susanne Prochaska, 19 Uhr, Pfarrzentrum, Kirchenplatz 3, Anmeldung: 02266/63952, 02266/61422

**Samstag, 10. Oktober (Viktor) Herrentour 2015 (Alpenverein) Zirbitzkogel: von 10. bis 11.10.**, Gesamtstrecke: ca. 28,5 km und knapp 2000 Hm, Treffpunkt: 6 Uhr am Park & Ride Bahnhof Stockerau. Information und Anmeldung: Herbert Wiedermann, paddeln.stockerau@sektion.alpenverein.at, www.alpenverein.at/stockerau

**Women on Tour: Flatzer Wand und Gösing von Flatz (Alpenverein)**, Treffpunkt: 8.30 Uhr am Park & Ride Bahnhof Stockerau, Rückkehr: ca. 18 Uhr, Information und Anmeldung: Eva Schnabl, 0664/82 25 748, www.alpenverein.at/stockerau

**Sonntag, 11. Oktober (Manuela) WANDERUNG der Naturfreunde**, Tormäuer-Hochbärneck, Gehzeit: 5 Std., Höhenunterschied: 440 m, Anmeldung: Günther Ryba 0699/88446920

**Samstag, 17. Oktober (Rudolf) UHC Stockerau**. Handball WHA U19 Staatsliga weiblich: UHC Müllner Bau Stockerau gegen ATV TDE Group Trofaiach, 17.00 Uhr, Sportzentrum Alte Au, Freie Spende

Handball WHA Staatsliga Frauen: UHC Müllner Bau Stockerau gegen

ATV TDE Group Trofaiach, 19.00 Uhr, Sportzentrum Alte Au, Freie Spende

**Sonntag, 18. Oktober (Lukas) UHC Stockerau** Handball 1. Landesliga Männer: UHC Müllner Bau Stockerau gegen P`dorf Devils 18.00 Uhr, Sportzentrum Alte Au, Freie Spende

**Dienstag, 20. Oktober (Paul) BILDUNGSTREFF – Katholische Frauenbewegung**, „Homöopathie und Heilsteine“, Ref.: Maria Liedermann, 18 Uhr, Pfarrzentrum, Kirchenplatz 3, Anmeldung: 02266/63952, 02266/61422

**SPORTUNION STOCKERAU – BABY-CAFE**, Babys zum Chillen: Krabbeln u. Relaxen, Mütter u. Väter: zum Entspannen, Plaudern und Austauschen von Erfahrungen, Zeit: 9.30-11 Uhr, Kulturhalle (ober Kaffeehaus Heiner), mehr Infos unter: <http://stockerau.sportunion.at> oder 0676/4869158

**Samstag, 24. Oktober (Alois) Umweltbaustelle: Heu rechen, Büsche schneiden, usw. (Alpenverein), von 24. bis 26.10.** Zielgruppe: 6-99 Jahre, Information und Anmeldung: Julia Kelemen-Finan, natur.stockerau@sektion.alpenverein.at, Tel. 0680/3000720 [www.alpenverein.at/stockerau](http://www.alpenverein.at/stockerau)

**LEBENSFREUDE-FAMILIENWANDERUNG: „Unterrohrbacher Runde“ (Sportunion Stockerau)**, Gehzeit: ca. 2-2 1/2 Stunden, Treffpunkt: 14 Uhr Parkplatz Asperkeller, Anmeldung und Infos: Rudi Edlmann, 0699/11358272 oder <http://stockerau.sportunion.at>

**Sonntag, 25. Oktober (Ludwig) WANDERUNG der Naturfreunde**, Mandelstein, Gehzeit: 4 1/2 Std., Höhenunterschied: 350 m, Anmeldung: Günther Ryba 0699/88446920

**Donnerstag, 29. Oktober (Grete) BILDUNGSTREFF – Katholische Frauenbewegung**, „KRAUT UND RÜBEN“, Ref.: Michaela Neruda, 19 Uhr, Pfarrzentrum, Kirchenplatz 3, Anmeldung: 02266/63952, 02266/61422

**Freitag, 30. Oktober (Sabine) Stockerauer Herbstworkshop**: Management von Trockenlebensräumen im pannonischen Raum. Fachtagung der N.Ö. Naturschutzakademie im Z- 2000. Info und Anmeldung: Juli Klemen-Finan, 0680/3000720, oder [www.naturschutzakademie.at](http://www.naturschutzakademie.at)

**Samstag, 31. Oktober (Wolfgang) NÖ MÄNNERGESUNDHEITSTAG**, von 9-17 Uhr, Veranstaltungszentrum Z-2000, Sparkassaplatz 2

**UHC Stockerau**. Handball WHA U19 Staatsliga weiblich: UHC Müllner Bau Stockerau gegen Union St. Pölten

17.00 Uhr, Sportzentrum Alte Au, Freie Spende

Handball WHA Staatsliga Frauen: UHC Müllner Bau Stockerau gegen Union St. Pölten, 19.00 Uhr, Sportzentrum Alte Au, Freie Spende

## MUSEEN

**BEZIRKSMUSEUM im Belvedereschlössl – das Museum mit dem Österreichischen Museumsgütesiegel** Neue Sonderausstellung: „Augenblick mit Künstlerblick“ Öffnungszeiten: Dienstag von 7-13 Uhr, Donnerstag von 19-21 Uhr, Führungen nach Terminvereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten, Tel. 02266/65188 oder 63588, [museum@stockerau.gv.at](mailto:museum@stockerau.gv.at), Eintritt freie Spende

**SIEGFRIED-MARCUS-AUTOMOBILMUSEUM**, Öffnungszeiten: Samstag von 14-16 Uhr, Sonntag von 10-12 Uhr und von 14-16 Uhr, Führungen für Gruppen auch außerhalb der Öffnungszeiten sind jederzeit möglich, Tel. 0664/1139417

**WIRTSCHAFTSMUSEUM in der Wirtschaftskammer**, Bezirksstelle Stockerau, Neubau 1-3, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8-15 Uhr, Voranmeldung erbeten unter 02266/62220, [stockerau@wknoe.at](mailto:stockerau@wknoe.at)

## AUSSTELLUNGEN

**„HERBSTZAUBER“**, im Kulturzentrum Belvedereschlössl; Aussteller: Christine Petsch, Roswitha Schubert, Andrea Stefanek, Margarete Strenn, Silvia Navratil, Annemarie Schmid, Renate Krammel, Judith Gartner-Fink; Eröffnung: Do. 1. Oktober, 18.30 Uhr durch Bürgermeister Helmut Laab; Öffnungszeiten: Fr. 13-18 Uhr, Sa. 10-18 Uhr, So. 10-18 Uhr;

**KUNST 2015 – Kunstverein Stockerau und Umgebung seit 1962**; die traditionelle Gemeinschafts-Kunstausstellung mit Bildern, Keramiken, Skulpturen, Schmuckkreationen u. Kunsthandwerk im Kulturzentrum Belvedereschlössl, Belvederegasse 3, Stockerau.

Ausstellungszeiten: Eröffnung am Donnerstag den 8.10.2015 um 19.00 Uhr, Sa. u. So. 14.00- 18.00 Uhr,

**14. VORWEIHNACHTLICHE AUSSTELLUNG**, im Kulturzentrum „Belvedereschlössl“ – Festsaal – Selbstgebastelte Geschenke und Modeschmuck für Weihnachten und sonstige Anlässe von Christine Hochleitner; Holzdrechselarbeiten, Schnäpse und Liköre von Jürgen Kramer; Honig, Kerzen von Herbert Seidl; Handgestricktes von Helene Fitz; Opalschleifer u. Mineralien von Christian Himmler; Tiffany von Herta Schuster; Hausgemachte

An einen Haushalt

Benachrichtigungspostamt 2000 Stockerau  
Zugestellt durch Post.at • ohne Anschrift • info.Post



# UNSERE STADT

## STADTGEMEINDE STOCKERAU



**SONDERAUSGABE** Oktober 2015

RM 04A035764

A-2000 Stockerau, Rathausplatz 1, Tel.: 0 22 66 / 695, Fax: 0 22 66 / 695-1250, E-Mail: [stadtgemeinde@stockerau.gv.at](mailto:stadtgemeinde@stockerau.gv.at), [www.stockerau.at](http://www.stockerau.at)



## 32. Stockerauer Blumenschmuckaktion

### Hausfassaden:

1. **Traude Bachheimer**, Schuhmeier-Straße 13
2. **Maria Pumpler**, Stockerauer Straße 46
3. **Christine Reijnders**, Wiesener Straße 6b

### Balkone:

1. **Maria Gattringer**, J.-Gutenberg-Gasse 7
2. **Renate Hagelkruys**, Am Spitzgarten 10
3. **Edith Robl**, Kirchengasse 3/5/32

### Vorgärten:

1. **Maria Gattringer**, J.-Gutenberg-Gasse 7
2. **Gertrude Benesch**, Zum Spitzgarten 6
3. **Monika Sadofsky**, K.-Millöcker-Gasse 13

### Anlagen "Von Anrainern gepflegt":

1. **Herbert Sadofsky**, J.-Strauß-Promenade 4/5
2. **Ramina Helnhardt**, Horner Straße 71
3. **Maria Bauer**, J.-Strauß-Promenade 46

### Sonderpreis der Jury (alphabetisch geordnet):

- Elfriede u. Wolfgang Buchwieser**, T.-Stefsky-G. 18  
**Anita Ipsa**, Landstraße 38  
**Suzana Schirxl**, Bertha-v.-Suttner-Straße 3  
**Erika u. Ulrich Schüssler**, Dr.-K.-Lorenz-Straße 42

### Dankschreiben der Jury

#### (alphabetisch geordnet):

- Barbara Beinhart**, Dld.-Mittelweg 24  
**Hildegard Brunner**, Dr.-E.-Schrödinger-Straße 26  
**Andreas Burger**, J.-F.-Kennedy-Platz 1-3  
**Josef Martin jun. Burian**, J.-Strauß-Promenade 35  
**Theresia Edelbauer**, J.-Gutenberg-Gasse 9  
**Doris Grundtner**, Dld.-Mittelweg 91  
**Elisabeth u. OSR Gerhard Nickel**, Grillparzer-Gasse 7  
**Renate Pechart**, Roter Hof 7/31  
**Renate Pribyl**, Senninger Straße 16  
**Gertrude Puhm**, Donauländeweg 3  
**Leopold Urban**, Horner Straße 90  
**Gertrude Widhalm**, O.-Helmer-Straße 11  
**Erwin Winter**, Austraße 10  
**Monika Zadrazil**, Am Neuriss 58

**Die Preisverleihung findet am  
26. Oktober 2015, um 10 Uhr  
im Garten des Belvedereschlössls,  
Belvederegasse 3, statt.**





## Sehr geehrte Stockerauerinnen und Stockerauer!

Der Nationalfeiertag ist meiner Meinung nach ein besonderer Feiertag, wenn es auch immer schwieriger wird diesen besonderen Stellenwert in der heutigen Zeit im Bewusstsein der Menschen zu verankern. Die Entwicklung des heurigen Jahres machen uns bewusst, wie zerbrechlich der Friede in unserer Welt ist.

In Stockerau findet dieses Gedenken, an die schwierigen Zeiten des Krieges und der Besetzung unserer Heimat durch fremde Soldaten, heuer bereits zum 36. Mal in Verbindung mit einem „Tag der offenen Tür“ statt. Ich darf Sie heuer in die Räumlichkeiten des Belvedereschlössls, wo wir die städtische Bücherei neu untergebracht haben, einladen. In den Kellerräumen befindet sich das Bezirksmuseum, im Erdgeschoss die Veranstaltungsräumlichkeiten, im 1. Stock die neu gestaltete Belvedere Bücherei und im 2. Stock die Galerie am Dachboden – das Belvedereschlössl wird damit seiner heutigen Bestimmung als Kulturzentrum mehr als gerecht.

Der 26. Oktober ist in der Bücherei ein normaler Betriebstag, mit etwas kürzeren Öffnungszeiten. Sie können die neue Büchereikarte lösen, Bücher entleihen oder zurückbringen, sie können auch die neuen Räumlichkeiten besichtigen und sich vom großartigen Angebot dieser Kultureinrichtung überzeugen.

Hinweisen möchte ich Sie auch darauf, dass auch dieses Jahr das Totengedenken zu Allerheiligen am Abend des 31. Oktober stattfinden wird. An dieser Gedenkfeier werden Angehörige des Österreichischen Bundesheeres, der Freiwilligen Feuerwehr Stockerau, des Roten Kreuzes und des Kamaradschaftsbundes unter der musikalischen Begleitung eines Ensembles der Militärmusik NÖ teilnehmen. Am 1. November findet um 11 Uhr das traditionelle Totengedenken vor dem Kriegerdenkmal in Unterzögersdorf statt.

So möchte ich Sie, liebe Stockerauerinnen und Stockerauer, sehr herzlich zum Besuch dieser Veranstaltungen einladen.

Ihr

Helmut Laab  
Bürgermeister

## NATIONALFEIERTAG

### 26. OKTOBER 2015

#### „Tag der offenen Tür“ im Belvedereschlössl Stockerau

09:45 Uhr Platzkonzert mit dem Jugendblasorchester der Musikschule Stockerau im Garten des Belvedereschlössls

10:00 Uhr Festansprache von Bürgermeister Helmut Laab  
Preisverleihung der Blumenschmuckaktion 2015

anschließend  
bis 14:00 Uhr

**Besichtigung der neuen „BelvedereBücherei“  
mit Entlehnmöglichkeit**

von 10:00 bis 14:00 Uhr

ist auch das Bezirksmuseum geöffnet

# TOTENGEDENKFEIER

**Samstag, 31. Oktober 2015**

**18:00 Uhr Friedhof Stockerau**

Aufstellung des Ehrenzuges vor der Aufbahnhalle  
Einmarsch zum Kriegerdenkmal  
Gedenkfeier und Kranzniederlegung

**Ansprachen:** • Geistlichkeit

- Bürgermeister Helmut Laab
- Feuerwehrkommandant Wilfried Kargl
- Militärkommandant Bgdr Mag. Rudolf Striedinger

**Segnung des renovierten Kriegerdenkmals**

**Musikalische Umrahmung:**

Ensemble der Militärmusik Niederösterreich

**Sonntag, 1. November 2015**

**11:00 Uhr, Unterzögersdorf**

Totengedenkfeier der Freiwilligen Feuerwehr beim Kriegerdenkmal



## Jüdischer Friedhof Stockerau

am

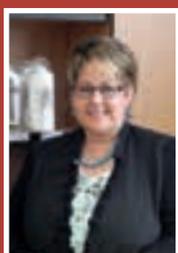
**1. November 2015**

**von 9 bis 16 Uhr geöffnet**



## BESTATTUNG STOCKERAU e.U.

Ansprechpartnerin: Claudia Dexinger | 2000 Stockerau, J.-Wolfik-Straße 1  
Tel.: 02266/695-2400 | [bestattung@stockerau.gv.at](mailto:bestattung@stockerau.gv.at) | [www.bestattung-stockerau.at](http://www.bestattung-stockerau.at)



Rund um die Uhr für Sie erreichbar  
unter **02266/695-2400**

Montag: 7 - 12 Uhr und 12.45 - 16.30 Uhr  
Dienstag - Donnerstag: 7 - 12 Uhr und 12.45 - 15.30 Uhr  
Freitag: 7 - 12 Uhr



**BESTATTUNG  
STOCKERAU e.U.**

Weihnachtsbäckerei; Eröffnung am Do. den 29. Oktober 2015, 19 Uhr durch Bürgermeister Helmut Laab. Öffnungszeiten der Ausstellung: Fr, 30.10. 13-18 Uhr, Sa, 31.10. u. So 1.11. von 10-18 Uhr (Allerheiligen)

## KURSE und VEREINSTERMINEN

**AFRIKANISCHES TROMMELN mit Ibu Ba aus Senegal**, jeden Do von 17.30 - 19 Uhr, Tratelier Sparkassaplatz 5 (Gewerbehof), Anfänger willkommen, Info: 0681/10 53 12 85

**AKTIV-AQUA: POOL-GYMNASTIK**, mit Christine, Hallenbad Stockerau/ Sportbecken. Tiefwassertraining mit universellen Trainingsgeräten. DI und/ oder DO 18.30-19.30 Uhr außer an Feiertagen. Einstieg jederzeit möglich, für fast alle Altersgruppen geeignet, von Experten für Ihr ganzheitliches Wohlbefinden empfohlen. Keine Mitgliedschaft! Info/Anmeldung: 0680/ 21 97 96 0

**AL-ANON – MEETING**, Angehörigenrunde Anonyme Alkoholiker, Pflegeheim/Dachgeschoss, Landstraße 16, Stockerau, jeden Do von 19.15-21 Uhr

### ALPENVEREIN – Kletter-Krabbelstunde für Kleinkinder

Rund um die Kletterwand und die Sprossenwand wird der Turnsaal zur großen Gerätespielwiese, auf der wir gemeinsam rollen, krabbeln, kriechen, lachen und spielen. Zielgruppe: Kinder zwischen 10 und 30 Monaten. Zeit und Ort: jeden Freitags von 17 bis 18 Uhr im Turnsaal 3 des Gymnasiums Stockerau (nur an Schultagen). Unkostenbeitrag pro Termin: 3 Euro für Alpenvereinsmitglieder, 5 Euro für Nicht-Mitglieder. Information und Anmeldung: Gabriel Hellmann, gabriel.hellmann@gmx.at, www.alpenverein.at/stockerau/klettern

**Freies Klettertraining (Alpenverein)** Eigenverantwortliches Klettertraining im Gymnasium Stockerau, Turnhalle 3. Dienstag von 19 bis 21 Uhr und Freitag von 18.30 bis 20 Uhr. Das Klettertraining findet nur an Schultagen statt. www.alpenverein.at/stockerau/klettern

**ANGEWANDTE KUNST – VON DER EIGENEN LINIE BIS ZUR EITEMPERA**, für Anfänger und Fortgeschrittene, Kursort: Stockerau, Am Damm 33, Info: Hannes Neumayer, 0664/73566063, www.hannes.neumayer-kreativ.at

**ANONYME ALKOHOLIKER – MEETING**, im Pflegeheim/Dachgeschoss, Landstraße 16, Stockerau, jeden Do von 19-21 Uhr

**ASKÖ – FERIENSPORTWOCHE 2015**, Info unter 0664/3929834, Anmeldung unter bit.ly/fsw2015

**ASKÖ – GERÄTETURNEN**, (ab 6 J.) jeden Mi von 17-18 Uhr, in der VS West

**ASKÖ – KLEINKINDER & KINDER FIT**, Eltern-Kind-Turnen (2-4 J.): jeden Mo von 16-17 Uhr, VS West; Kinder Fit (5-7 J.): jeden Mo von 17.10-18.10 Uhr, VS Wondrak; Baby Fit (bis 2 J.): jeden Di von 10-11 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle; Baby Fit (bis 2 J.): jeden Do von 9.30-10.30 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle; Kleinkinder Fit (ab 2 J.): jeden Do von 10.30-11.30 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle; Info und Anmeldung: www.askoenoe.at, c.rottmann@askoenoe.at, 0664/3929834

**ASKÖ – KLETTERKURS**, Info bei Fr. Rottmann unter 0664/3929834, Kursort: BRG Stockerau; Kinder (ab 6 J.): 17-18.30 Uhr; Erwachsene u. fortgeschrittene Kinder: 18.30-20 Uhr

**ASKÖ – RÜCKEN FIT & HALTUNGSTRAINING**, Anmeldung bei Fr. Rottmann unter 0664/3929834; jeden Mo von 18.15-19.15 Uhr, VS Wondrak; jeden Di von 18-19 Uhr, SPZ Stockerau; jeden Do von 8.30-9.30 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle

**ASKÖ – SCHWIMMKURSE**, für Kinder und Erwachsene unter www.asv2000.at

**ASKÖ – WASSERGYMNASTIK**, jeden Di von 18-19 Uhr, Hallenbad Stockerau

**ATUS – FRAUENTURNEN**, jeden Mo von 19.30-21 Uhr, VS Wondrak

**ATUS – SENIORENGYMNASTIK**, jeden Mo von 14-15 Uhr, Sonderpädag. Zentrum, Schießstattgasse 18

**ATUS – SENIORENTANZ**, jeden Mo von 15-16 Uhr, Sonderpädag. Zentrum, Schießstattgasse 18, Info: 02266/62838

**ATUS – VOLLEYBALL FÜR SIE UND IHN**, jeden Mi von 20-22 Uhr, VS West, Info: 02266/64510 oder 02266/64158

**AUTOGENES TRAINING**, Mi von 18.30-19.30 Uhr, Bahnhofstraße 4, Info u. Anmeldung: Michael Wekerle-Dreier@tele2.at

**ASHTANGA – YOGA** Jeden Mi. 19.15 im Pflegeheim Stockerau, Landstraße; Seminarraum (mit dem Lift auf -1). Erste Einheit gratis; Einstieg jederzeit möglich. Robert Wortha; www.yogaandgym.at; Info: +436609039632

**BASEBALL U. SOFTBALL VEREIN – NACHWUCHSTRAINING (6-15 Jahren)**, Mi von 17-19 Uhr u. Fr von 16-18 Uhr, Baseballplatz (hinter Freibad), Info: 0676/9151638, www.cubs.at

**BEWEG DICH, BEWEG ES**, Modern Jazz für Anfänger und mäßig

Fortgeschrittene, Info: 0650/7012044, bewegdich-beweges@speed.at, beweg-dich-beweg-es.at

**BECKENBODEN – MAMA FITNESS**, Mama & Baby Workout, sanftes Körpertraining & gesunde Füße, Info: Mag. I. Wagnsonner 0699/123 613 97, www.koerpergarten.at, info@koerpergarten.at

**CAPOEIRA ESPORTE E CULTURA AUSTRIA**, Brasilianische Tanz-Kampfkunst, Kursleitung: Prof. Ivan Rodrigues, Sportzentrum Alte Au/Judohalle, Einstieg nach Absprache jederzeit möglich, keine körperlichen Voraussetzungen, Info und Anmeldung unter 0699/10114816, info@capoeira-tanzkampf.at, www.capoeira-tanzkampf.at; Capoeira-Familia: spielerischer Familienkurs für Eltern mit Kinder ab 3 Jahre, jeden Fr von 15-16 Uhr; Capoeira Level I-III: laufender Kurs für Erwachsene und Kinder ab 7 Jahre, jeden Fr von 16-17.30 Uhr

**ENGLISCH FÜR KINDER/SCHÜLER**, spielerisches und systematisches Lernen mit ansprechendem, auf die einzelnen Alters- und Niveaugruppen (4-6 Kinder) abgestimmtem Unterrichtsmaterial für Kinder von 8 bis 10 Jahren, einmal wöchentlich in einem ruhigen Seminarraum im Zentrum von Stockerau, eine Unterrichtsstunde (60 Minuten) - € 8,-, Informationen unter 02266/90961

**EVANG. PFARRE**, Singkreis: 12. u. 26.10. um 19.30 Uhr Meditationstreff: 7. u. 21.10. um 9 Uhr sowie 14. u. 28.10. um 19.30 Uhr Familiengruppe: 16.10. um 15 Uhr Sakraler Tanz: 15.10. um 19.30 Uhr Sämtliche Termine finden im Evang. Gemeindezentrum statt.

**EWTO, WingTsun Schule Stockerau**, Selbstverteidigung-Geistige Haltung-Körperbewusstsein jeden Di und Do von 19.30-21 Uhr, Tratelier Sparkassaplatz 5/Gewerbehof, Tel. 0650/944 23 67

**FECHTEN**, Turnhalle der Volksschule West; Kinder: Di von 18-19 Uhr und Fr von 17-19 Uhr; Erwachsene: Di von 19-21 Uhr

**FEUERWEHRJUGEND - TREFFEN**, jeden Fr um 16 Uhr, Feuerwehrzentrale, Johann-Schidla-G. 6, www.ffstockerau.at

**FRAUENLAUFTREFF**, jeden Sa um 9.30 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz Blabolil-Heim Stockerau

**GESANG- UND MUSIKVEREIN – CHORPROBEN**, jeden Mo von 19.30-21.30 Uhr, Kulturhalle (ober Heiner), Info: 0650/5900580, www.gumv-stockerau.at

**GITARRE-SPIELEN**, (Ohne Noten jetzt auch für Kinder) ab Dienstag 22.9.

(10 Unterrichtseinheiten, à 25 min.) Ort: Victor-Adler-Straße 11, Stockerau, Kosten: € 110,-/ Info unter Markus Hackl 0660/7616556

**GITARRE-SPIELEN**, (Ohne Noten) für Anfänger und Fortgeschrittene mit Markus Hackl, ab Mittwoch 7.10. 18:30 Uhr, (Anfänger) und 19:30 (Fortgeschrittene) Ort: Dr.-V.-Adler-Straße 11, Stockerau, Kosten: € 14,-/Unterrichtseinheit, Info unter 0660/7616556 Weitere Kursmodule auf Anfrage

**GYMNASTIC ACADEMY – SPORT-AEROBIC**, Facebook: Gymnastic Academy Stockerau; jeden Do von 18-20 Uhr, VS West/Turnsaal, Schulweg 3; jeden Sa von 10-12 Uhr, Sportzentrum Alte Au/Judohalle; Info: Leopold Grabler 0699/12128732

**JUDOCLUB**, Trainer: Dr. Diana Berner und Markus Betz, MA, Sportzentrum Alte Au/Judohalle; Judotraining: Anfänger: Di von 16.30-17.30 Uhr; Fortgeschrittene: Di von 17.30-19 Uhr, Mi von 16.30-18 Uhr; Hobbygruppe: Mi von 18-19.30 Uhr; Jugend u. Erwachsene: Fr von 18-19.30 Uhr; WS-Gymnastik, Koordination u. Gleichgewicht: Mo u. Fr von 19.30-20.30 Uhr; Bewegung, sanfte Kräftigung, Mobilisation u. Dehnung, Schwerpunkt Rücken: Mi von 9.30-10.30 Uhr; Fit-Gymnastik, Kräftigung, Ausdauer, Beweglichkeit u. Koordination: Mi von 19.30-20.30 Uhr; Info: jstockerau.jimdo.com

**KARATE-, BOX- U. KICKBOX-KLUB KARATE2000**, Info: 0676/6273458, georg.sonneck@karate2000.at, www.karate2000.at

**LEGASTHENIE- UND DYSKALKULIE-TRAINING**, 60-minütiges Training für alle Schulstufen, Info: Tanja Zeitmann 0650/5809074

**MAL-AKADEMIE**, Kurszeiten: 10-15 Uhr (eintägig), 10-17 Uhr (mehrtägig), Kursort: Stockerau, Kursleiterin: Mag. (FH) Roswitha A. Eisenbock, Info und Anmeldung: 0664/3806228, info@mal-akademie.at, www.mal-akademie.at; Hände und Füße darstellen: Do.-Sa. 15.-17.10., 10-17 Uhr Freies Malen: So. 18.10., 10-15 Uhr Blumen u. Pflanzen: Do.-Sa. 26.-28.11., 10-17 Uhr Freies Malen: So. 29.11., 10-15 Uhr

**MODERN-JAZZ**, Tanz mit Olexandr Maslyannikov, jeden Mi von 19.45-21 Uhr, Info: 0650/7012044, www.beweg-dich-beweg-es.at

**MUSIKFREUNDE STOCKERAU – SYMPHONIEORCHESTERPROBEN**, jeden Di von 19.30-22 Uhr, Kulturhalle (ober Heiner), Info unter 0676/3179130

**NATURFREUNDE – CLUBABEND DER FOTOGROPPE**, jeden Do um 19 Uhr, Ed.-Rösch-Straße 1, Info: R. Berger 0664/73254100, fotoclub.stockerau@gmail.com, www.fotoclub-stockerau.com

**ÖGV**, die Hundeschule ÖGV Stockerau, jeden Mi ab 18 Uhr, Ort: Hundeschule am Fuchsenbüchel, Info: Josef Okenka, oegvdoegvstockerau.com, www.oegvstockerau.com

**PFADFINDER-HEIMSTUNDEN**, Donaulände-Uferweg 64, www.pfadfinder.or.at; Biber (5-7): jeden 2ten Fr von 15.30-17.30 Uhr, Info: Sandra Ullram 0676/3478911 oder Petra Trettenhahn 0660/2122060; Wichtel und Wölflinge (2. VS-7-10): jeden Mi von 17.30-19 Uhr, Info: Alex Klaus 0699/19578051; Guides und Späher (10-13 ½): jeden Fr von 18-19.30 Uhr, Info: Johanna Eisterer 0650/9801812; Caravelle und Explorer (13 ½-16): jeden Fr von 19.30-21 Uhr, Ranger und Rover (16-20): jeden Fr von 19.30-21 Uhr, Info: Dr. Magdalena Heinz 0676/6647544;

**PILATES**, Mo 7.50, 18, 19 Uhr; Mo 8 Uhr "Pilates 60+"; Mi 7, 8 Uhr, Fr 18, 19 Uhr; Sa 8.30, 9.30 Uhr; Stockerau, Feldgasse 10/4/1, PilatesYoga Studio, Einstieg ist jederzeit möglich! Schnupperstunde: € 10,-, Info: 0660/598 05 09, E-Mail: margarita.pilates@gmx.at, www.pilatesyogazeit.com

**QIGONG**, Pflegeheim, Landstraße 18, jeden Mi von 19-21 Uhr, Info: L. Holovics, 0676/5165783, www.qigong.co.at

**RACOONS SPORTVEREIN**, Slow-Pitch Softballtraining für Männer und Frauen, Info und Anmeldung: Stefan Valsky 0660/3489843, office@racoons.at, www.racoons.at

**RÖM.-KATH. PFARRE**, Babytreff: Kinder von 0-5 Jahre, jeden Mi (außer in den Ferien) von 9-11 Uhr, Info: 02266/62771; Chorale Totale: Chorproben und Mitsingen, jeden Fr von 19-21 Uhr, Info: 0664/3009945; Ryth-Mix: Chorproben für Singfreudige, jeden Di von 19-20.30 Uhr, Info: 0676/3728626

**SCHACHVEREIN**, Lehrgang für Anfänger und die, die es schon besser können, jeden Do von 18-19 Uhr, Blabolil-Heim, Info: F. Krückl 0664/2404741, www.schachverein-stockerau.at

**SCHÜTZENVEREIN 1602**, Pistolenhalle, Alte Au 2, Info: U. Schüssler 0650/5010938; Training/Waffenführerschein: jeden Di u. Fr von 14-17 Uhr; Freies Training: jeden Do von 18-20 Uhr (außer an Feiertagen)

**SMOVEY-TRAINING**, Spaß und Bewegung mit den grünen Ringen für Jedermann, jeden Di um 18.30 Uhr,

Treffpunkt bei Blabolil-Heim, Info: Manuela Schmidt, Tel. 0676/5716808 (ab 17 Uhr erreichbar)

**SPORTUNION STOCKERAU – AN-TARA; Kursstart 14.10.2015**, „Das intelligente Bewegungskonzept der heutigen Zeit“-Antara; 19.30-20.30 Uhr, Turnsaal der Volksschule Wondrak (Schulweg4), jeweils am Mittwoch, weitere Termine: 21. u. 28.10. http://stockerau.sportunion.at (Sportangebot-Sie&Er-Spezialkurse/Workshops), Info: 0676/4869158

**SPORTUNION STOCKERAU – AQUAFIT, 7.10.2015**, „Spaß im kühlen Nass“ ist das Motto dieser Einheit. 13-14 Uhr im Hallenbad Stockerau, Anmeldung unter Eva Schneller 0699/12222489, http://stockerau.sportunion.at, jeweils am Mittwoch, weitere Termine 14., 12. u. 28.10.2015

**SPORTUNION STOCKERAU – FIT IS A HIT (Einsteigersport für Sie & Ihn)**, Rückenfit: Montag, 20:00-21:00, Gymnasium, Halle 2; Soft Gym: Donnerstag, 20:00-21:15, Volksschule West; Time-Out-Gym: Montag, 10:15-11:15, Judo-LZ, Alte Au; Mail: stockerau@sportunion.at, Web: http://stockerau.sportunion.at, 0676/48 69 158  
Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!!!

**SPORTUNION STOCKERAU – BALL und KONDITION (Kinder und Jugendliche)**, Altersangaben beziehen sich auf September!  
Ballzwerge (5 Jahre): Dienstag, 15:15-16:00, Volksschule West;  
Ballflöhe (6 – 7 Jahre): Dienstag, 16:00-18:00, Volksschule West;  
Basketball (10 – 13 Jahre): Dienstag, 18:00-19:30, Gymnasium, Halle 3;  
Let´s fetz (8-11 Jahre) Donnerstag, 16:00-17:00, Volksschule West  
Mini-Volleys (8 – 9 Jahre): Dienstag, 16:00-18:00, Volksschule West;  
Volleyball (U13 – U17): Dienstag, 18:00-20:00, Gymnasium, Halle 1;  
Volleyball PLUS\* (U13 – U17): Dienstag, 18:00-20:00, Gymnasium, Halle 1 und Freitag, 19:00 – 20:30 Uhr, Gymnasium, Halle 1; stockerau@sportunion.at, http://stockerau.sportunion.at, 0676/48 69 158. Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!! (\* zusätzlich: einmaliger Leistungsbeitrag)

**SPORTUNION STOCKERAU – BEWEGUNGS(T)RAUM; Kursstart 2.10.2015**, Für Kleinkinder von 1-2 Jahre und jeweils einer Begleitperson, 16-17 Uhr, Turnsaal des Sonderpädagogischen Zentrums Stockerau (Schießstattgasse 18), jeweils am Freitag, weitere Termine: 9., 16., 23. u. 30.10.2015, http://stockerau.sportunion.at (Sportangebot-Kids&Teens-Spezialkurse/Workshops), Info: 0676/4869158

**SPORTUNION STOCKERAU – BODEN und GERÄTTURNEN (Kinder und Jugendliche)**, Altersangaben beziehen sich auf September!  
Turnzwerge (5 – 7 Jahre): Mittwoch, 17:00-18:15, Gymnasium, Halle 1;  
Turnen Plus I (7 – 9 Jahre): Mittwoch, 17:00-18:30, Gymnasium, Halle 3;  
Turnen Plus II (10 – 13 Jahre): Mittwoch, 17:00-18:30, Gymnasium, Halle 3;  
Turn 10\* (7-9 Jahre): Mittwoch, 18:30 – 20:00 Uhr, Gymnasium, Halle 3 und Freitag, 17:00 – 19:00 Uhr, Gymnasium, Halle 1;  
Mail: stockerau@sportunion.at, Web: http://stockerau.sportunion.at, 0676/48 69 158  
Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms (\* zusätzlich: einmaliger Leistungsbeitrag)

**SPORTUNION STOCKERAU – ERLEBNISTURNEN (Kinder und Jugendliche)**, Altersangaben beziehen sich auf September!  
Stöpseltturnen (1 – 2,5 Jahre): Dienstag, 17:00-18:00 (Gr. I), Mittwoch 17:00-18:00 (Gr. II), VS Wondrak;  
Mukitu/Pakitu I (2,5 – 4 Jahre): Dienstag, 17:00-18:00, Gymnasium, Halle 1; Mukitu/Pakitu I (2,5 – 4 Jahre): Montag, 17:00-18:00, Gymnasium, Halle 1;  
Erlebniszwerge (4 – 6 Jahre): Dienstag, 17:00-18:00, Gymnasium, Halle 3; Mut tut gut (7 – 9 Jahre): Donnerstag, 17:00-18:00, VS West;  
Fun Park (10 – 13 Jahre): Mittwoch, 18:30-20:00, Gymnasium, Halle 2; Action Factory I (12- 17 Jahre): Mittwoch, 20:00-21:00, Gymnasium, Halle 1; Mail: stockerau@sportunion.at, Web: http://stockerau.sportunion.at, 0676/48 69 158  
Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!!!

**SPORTUNION STOCKERAU – FIT IS A HIT (Einsteigersport für Sie & Ihn)**, Rückenfit: Montag, 20:00-21:00, Gymnasium, Halle 2;  
Soft Gym: Donnerstag, 20:00-21:15, Volksschule West;  
Time-Out-Gym: Montag, 10:15-11:15, Judo-LZ, Alte Au; Mail: stockerau@sportunion.at, Web: http://stockerau.sportunion.at, 0676/48 69 158  
Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!!!

**SPORTUNION STOCKERAU – INDIAN BALANCE; Kursstart 1.10.2015**, „Den Körper bewegen, während die Seele ruht!“ 19.30-21 Uhr, Turnsaal des Sonderpädagogischen Zentrum Stockerau (Schießstattgasse 18), jeweils am Donnerstag, weitere Termine: 15., 22. u. 29.10.2015, Intian Balance Instruktorin: Alex Kubica, Anmeldung: http://stockerau.sportunion.at (Sportangebot-Sie&Er-Spezialkurse/Workshops), Info: 0676/4869158

**SPORTUNION STOCKERAU – KLANG(T)RAUM; Kursstart 1.10.2015**, Eltern-Kind-Musikworkshop (ca. 1½ - 2½ Jahre), 14-15 Uhr, Festsaal des Pflegeheims/3. Stock, (Landstraße 16), jeweils am Donnerstag, weitere Termine: 8., 15., 22 u. 29.10.2015, http://stockerau.sportunion.at (Sportangebot-Kids&Teens-Spezialkurse/Workshops), Info: 0676/4869158

**SPORTUNION STOCKERAU – LEBENSFREUDE A LA CARTE (Sporteinheiten 55+)**, Fit durch Bewegung: Montag, 08:00-09:00, Kulturhalle; Gesundheitsgymnastik: Dienstag, 18:15-19:15, Volksschule West; Lebe Mixed: Montag, 09:15-10:15, Kulturhalle; Lebe Mixed intensiv: Montag, 10:30-11:30, Kulturhalle; Spielerisch aktiv: Freitag, 09:00-10:00, Kulturhalle; Wellness Gym: Montag, 18:00-19:00, Kulturhalle; Wirbelsäulen Gym: Freitag, 17:00-18:00, Volksschule Wondrak; Mail: stockerau@sportunion.at, Web: http://stockerau.sportunion.at, 0676/48 69 158  
Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!!!

**SPORTUNION STOCKERAU – POWER & FUN (Sie & Ihn)**, Action Factory: Mittwoch, 20.00-21.00, Gymnasium, Halle 3  
Basketball Hobby: Samstag, 17:00-19:00, Volksschule West;  
Bewegungsmix/Relax: Donnerstag, 19:30-21:00, Gymnasium, Halle 1;  
Fit & Power Step: Montag, 19:00-20.00, Gymnasium, Halle 1  
Fußball Hobby: Montag, 20:00-21:30, Gymnasium, Halle 3;  
Mixed Volleyball 4 You (auch Anfänger willkommen!): Dienstag, 19:00-21:00, Gymnasium, Halle 2;  
Mixed Volleyball Evergreen: Donnerstag, 20:00-22:00, Gymnasium, Halle 3;  
Mixed Volleyball Ballistiker (Meisterschaftsbetrieb): Mittwoch, 20:00-21:30, Gymnasium, Halle 2;  
Sie & Er Gym: Donnerstag, 18:00-20:00, Gymnasium, Halle 1; Mail: stockerau@sportunion.at, Web: http://stockerau.sportunion.at, 0676/48 69 158  
Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung des gesamten Sportprogramms!!!

**SPORTUNION STOCKERAU – SEKTION SPORTAEROBIC (Kinder und Jugendliche)**, Altersangaben beziehen sich auf September!  
Aerobicflöhe I (6-7 Jahre): Montag (Gymnasium) und Mittwoch (VS West), 17:00-18:00;  
Aerobicflöhe II (8-9 Jahre): Montag (18:30-19:30) und Mittwoch (18:15-19:45), Gymnasium  
Teamaerobic (ab ca. ab 10 Jahren): Mittwoch (18:00-19:30), VS Wondrak; Sportaerobic (leistungsbezogen): Montag (18:00-20:00) und Mittwoch

(18:15 - 20:00), Gymnasium;  
Info: Sektionsleiterin Raffaella Kuna  
0664/1310482

Mail: stockerau@sportunion.at, Web:  
http://stockerau.sportunion.at  
Einmalige Mitgliedsgebühr (+ Sekti-  
onsbeitrag Sportaerobic) – Nutzung  
des gesamten Sportprogramms!!!

**SPORTUNION STOCKERAU – TANZ  
UND MUSIK (Kinder und Jugendli-  
che),**

Altersangaben beziehen sich auf  
September!  
Musikstöpsel (2 – 3 Jahre): Montag,  
15:30-16:15, Kulturhalle;  
Musikzwerge (4 – 5 Jahre): Montag,  
16:30-17:30, Kulturhalle;  
Tanzflöhe I (6 – 7 Jahre): Donnerstag,  
Kulturhalle, 16:00-17:00;  
Tanzflöhe II (8 – 9 Jahre): Donners-  
tag, Kulturhalle, 17:00-18:00;  
PopDance I (10 – 11 Jahre): Dienstag,  
Kulturhalle, 17:00-18:00;  
PopDance II (12 – 13 Jahre): Dienstag,  
Kulturhalle, 18:00-19:00;  
Mail: stockerau@sportunion.at,  
Web: http://stockerau.sportunion.at,  
0676/48 69 158  
Einmalige Mitgliedsgebühr – Nutzung  
des gesamten Sportprogramms!!!

**SPORTUNION STOCKERAU –  
BabyUNION,** Diverse Kurse für die  
jüngsten Erdenbürger und deren  
Eltern/ Großeltern,...  
Baby-Wellness, Baby-Mamafitness,

Babycafe,.. 0676/48 69 158 oder (  
Menüpunkt Sportangebot- BabyUNI-  
ON ) http://stockerau.sportunion.at

**STILLGRUPPE STOCKERAU,** jeden Do  
(ausgenommen Schulferien), 9.30-11  
Uhr, Mutterberatung, Bräuhausgasse  
9, keine Anmeldung, Info: Mag. I.  
Wagnsonner, 0699/123 613 97, www.  
koerpergarten.at

**STRESS-LESS STUDIO,** Hatha Yoga:  
jeden Mi von 17-18.15 Uhr und von  
18.30-19.45 Uhr, jeden Fr von 14-  
15.15 Uhr, jeden Sa von 8.30-9.45  
Uhr, Einstieg jederzeit möglich,  
Stockerau, Ludwig Laabstr. 5, Info u.  
Anmeldung: Michtner 0676/3005598,  
office@stress-less.at, www.stress-  
less.at

**TAEKWONDO KUMGANG,** Info und  
Anmeldung bei Martin Beranek  
0664/4432726, www.kumgang-  
stockerau.at, office@kumgang-  
stockerau.at

**TAI CHI IN STOCKERAU,** Das Ge-  
sundheitsvergnügen, Kursort: Medi-  
tationsraum der Pfarrkirche, jeden  
Mi um 19 Uhr, Info: 0664/73513120,  
www.itcca.at (Siehe Inserat)

**TRATELIER,** Sparkassaplatz 5/Ge-  
werbehof, www.tratelier.at;  
Offener Künstlerstammtisch: 2. u. 4.  
Mi im Monat um 19 Uhr;  
Spielestammtisch: jeden 2. Mi u. 4.

Do im Monat um 19 Uhr;  
Frühstück & Ausstellung: jeden 3.  
Sonntag im Monat;  
Open House-Die Bunte Begegnungs-  
party: jeden 3. Sa im Monat;  
Afrikanisches Trommeln: jeden  
Donnerstag von 17.30-19 Uhr;

**UKULELEKURS,** für Anfänger und  
Fortgeschrittene, Gruppen oder  
Einzelunterricht, Info: 0680/119 2648  
Hr. Holger Windt

**UNION TISCHTENNISCLUB (UTTC),**  
Info und Anmeldung: S. Fraczyk  
0676/6373180, Sporthalle Alte Au/  
Tischtennishalle, http://uttc-stocke-  
rau.at;  
Training für Kinder/Jugend: Mo und  
Do von 18-19.30 Uhr;  
Training für Hobbyspieler: Di und Fr  
von 18-20.30 Uhr

**VOLKSBILDUNGSVEREIN,** Anmel-  
dungen für: Deutsch- und Englisch-  
kurse 0676/6774992, Spanisch- und  
Französischkurse 0681/10853580,  
alle anderen Sprachen 02266/71473,  
Schwimmkurse 02266/66006, Tanz  
und Workshops 0664/73669034, alle  
übrigen Kurse 02266/68122;  
Französisch: 1.10.2015;  
Italienisch: 13.10.2015;  
Tango Argentino 1+2: 17.10.2015;  
Latin Funky Jazz: 3.10.2015;  
Computer Einsteiger: 6.,13.,20. u.  
27.10.2015

Computer Cafe über 50: 1.10.2015  
Abenteurer im Turnsaal: 1.10.2015;  
Kleinkinderschwimmkurs: 7. u.  
9.10.2015;

**VOLKSHOCHSCHULE STOCKERAU,**  
Wiener Straße 17, Anmeldung und  
Info: 02266/62269,  
info@vhs-stockerau.at;

**YOGA: ASHTANGA VINYASA YOGA,**  
Di, um 18 Uhr und Do um 19 Uhr, im  
Klosterfestsaal Stockerau,  
Hornerstr. 75,  
Einstieg ist jederzeit möglich!  
Schnupperstunde: € 10,-,  
E-Mail: info@dasyogahaus.eu,  
www.dasyogahaus.eu,  
Info: 0676/703 93 31 Martina Marcik

**YOGA HATHA,** Mi um 19 Uhr, Stocke-  
rau, Feldgasse 10/4/1, Pilates-Yoga  
Studio, Einstieg ist jederzeit mög-  
lich! Schnupperstunde: € 10,-, Info:  
0664/344 13 48 Erni Gold  
E-Mail: margarita.pilates@gmx.at,  
www.pilatesyogazeit.com

**ZEICHNEN – MALEN – DRUCKEN,**  
Individuelle Betreuung bei allen gän-  
gigen Techniken, € 10,-/Stunde und  
Person in einer 4-Personengruppe,  
Ing. Franz Sovis, Beethovengasse 17,  
02266/62865, f.sovis@aon.at

**EINTRITT FREI!** **10.00 - 18.00**

**Modeschau**  
**Messe Cafe**  
**Auto News**  
**Aktionen**  
**E - Bikes**  
**Schmuck**  
**Wellness**

**WIST 2015**  
**DIE STOCKERAUER WIRTSCHAFTSMESSE**

**03. bis 04. Oktober 2015**  
**IM STADTSAAL - Z2000 STOCKERAU**



Freiwillige Feuerwehr

## Feuerwehrfest 2015



**"ozapft is"** - mit dem traditionellen Bieranstich, vorgenommen durch Bürgermeister Helmut Laab, wurde Freitag Abend offiziell das 37. Stockerauer Feuerwehrfest eröffnet. In seiner Begrüßung konnte der Kommandant der Feuerwehr Stockerau BR Wilfried Kargl zahlreiche Ehrengäste begrüßen, allen voran Bürgermeister Helmut Laab, Vizebürgermeisterin Susanne Hermannek und Bezirksfeuerwehrkommandant Friedrich Zeitlberger sowie weitere Stadt- und Gemeinderäte, Kameraden der umliegenden Feuerwehren sowie eine Abordnung der Feuerwehr Hermagor/Kärnten. Eine

besondere Überraschung gab es für Kommandanten Wilfried Kargl, der am Dienstag, den 8. September seinen 50. Geburtstag gefeiert hatte und die Stadtführung sowie die Stadt- und Gemeinderäte gratulierten mit einer Weintorte.

Die Freiwillige Feuerwehr Stockerau bedankt sich bei den vielen freiwilligen Helfern, die zu einem guten Gelingen des Festes beigetragen haben, bei den Feuerwehrdamen für die Unterstützung und bei den Gästen für den Besuch der Veranstaltung, mit der ein wesentlicher Beitrag zur Finanzierung der Wehr erwirtschaftet wird.

## LKW-Unfall



Die Feuerwehr Korneuburg war gerade am Heimweg von einem Einsatz in Fahrtrichtung Stockerau als in Fahrtrichtung Wien auf

Höhe Leobendorf ein LKW Sattelaufleger einen Verkehrsunfall hatte. Der Lenker des LKW kam mit seinem Fahrzeug von der Fahrbahn ab

## Unfall mit tödlichem Ausgang

Am 6. September 2015 wurde die Feuerwehr Stockerau in den Abendstunden zu einem sehr tragischen Einsatz alarmiert. Der Kapitän eines Schubschiffes, welches in Fahrtrichtung Wien unterwegs war, konnte bei der Anfahrt zur Schleuse Greifenstein keinen Kontakt zu seinen Besatzungsmitgliedern herstellen. Schließlich fand er seine Besatzungsmitglieder leblos in einem Hohlraum vor. Es wurde der Rettungsdienst sowie der Notarzt verständigt, ebenso der Rettungshubschrauber. Bevor die Einsatzkräfte mit der Bergung beginnen konnten, wurde der Raum auf eventuell vorhandene Gase überprüft. Es konnte jedoch keine Gaskonzentration gemessen werden. Der Zutritt zu den drei leblosen Personen war nur durch



eine sehr schmale Einstiegs Luke möglich. Unter äußerst schwierigen Bedingungen gingen die Einsatzkräfte an ihre eigenen Grenzen um die Personen zu retten. Durch die nur sehr schmale Einstiegs Luke wurden die Personen mit einer Rettungsleine herausgezogen und dem Notarzt übergeben. Leider kam für alle drei Personen jede Hilfe zu spät und der Arzt konnte nur mehr den Tod feststellen.

## Brand in Einfamilienhaus

Am 29. August brach in den Morgenstunden in einem Einfamilienhaus in der Franz Czak-Gasse ein Brand aus. Wegen der starken Rauchentwicklung konnten die Löscharbeiten nur unter Verwendung von Atemschutz durchgeführt werden. Personen waren zu dieser Zeit keine im Haus. Zwei Kinder konnten noch vor Eintreffen der Feuerwehr rechtzeitig in Sicherheit gebracht werden.



den. Sie wurden vom Roten Kreuz versorgt. Der Brand konnte rasch unter Kontrolle gebracht und gelöscht werden.

und durchbrach die seitliche Fahrbahnabgrenzung sowie den danach angebrachten Wildzaun. Die Zugmaschine kam auf der angrenzenden Böschung zu liegen. Die Feuerwehr Korneuburg konnte gleich Erstmaßnahmen setzen. Der Lenker wurde mit Verletzungen unbestimmten Grades der Rettung übergeben. Die Feuerwehr Stockerau wurde gegen 8.43 Uhr alarmiert. Unter anderem wurde bei dem LKW ein Leck am Die-

seltank festgestellt. Die Autobahn musste in Fahrtrichtung Wien gesperrt werden und wegen des bereits ausgeflossenen Treibstoffes die Bezirkshauptmannschaft verständigt werden. Die Feuerwehr Tulln wurde wegen eines speziellen Kranfahrzeuges verständigt. Mittels drei Seilwinden und einem Kran wurde der LKW Sattelaufleger geborgen. Eine Fachfirma wurde mit der Abtragung des verunreinigten Erdreiches beauftragt.

## Hilfswerk sucht dringend Mitarbeiter/innen!

# Neue Pflegedirektorin auf Antrittsbesuch im Bezirk, aktuelle Probleme besprochen



v.l.n.r. r.: Karin Femböck, Doris Brandstötter, Brigitte Neumüller, Heide Ley, Brigitta Wally

Das NÖ Hilfswerk hat seit Anfang August eine neue fachliche Leitung, Brigitte Neumüller leitet den Geschäftsbereich Hilfe und Pflege daheim. Bei ihrem Besuch in der Sozialstation Stockerau wurden aktuelle Themen besprochen. Die größte Sorge dabei bereitet der Bedarf an Pflegepersonal. „Alte und kranke Menschen möchten so lange wie möglich in den vertrauten vier

Wänden leben“, weiß Doris Brandstötter, Betriebsleiterin des Hilfswerks Stockerau, aus Erfahrung. „Und da der Bedarf an qualifizierter Pflege und Betreuung immer weiter steigt brauchen wir dringend zusätzliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.“

Acht diplomierte Pflegekräfte, fünf Pflegehelfer/innen und 20 Heimhelfer/innen sind derzeit im Bezirk Korneuburg im NÖ Hilfswerk

Stockerau beschäftigt. Noch immer zu wenig, wie Brandstötter betont. Wir sind aber sehr stolz darauf, dass wir schon jetzt KollegInnen aus unterschiedlichsten Herkunftsländern in unserem Team haben und sind überzeugt, dass diese Diversität sehr positive Effekte für alle Beteiligten mit sich bringt“. Ein Hemmschuh ist für viele Interessentinnen die fehlende Ausbildung. „Gerne informieren wir InteressentInnen über Ausbildungsmöglichkeiten, um die nötige Qualifizierung zur Heimhelferin zu erlangen“ betont Brandstötter und unterstreicht damit die Dringlichkeit. „Ich wünsche mir, bald so viele Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

im Team zu haben, damit alle unsere Kunden das Ausmaß an Pflege und Betreuung erhalten können, das sie sich wünschen und brauchen!“. Bewerber/innen sind daher herzlich willkommen! Auf sie warten eine herausfordernde und befriedigende Tätigkeit in der Wohnumgebung, die Zusammenarbeit in einem professionellen Pflegeteam, flexible Arbeitszeitmodelle und vielfältige Bildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten.

**Interessenten melden sich bitte beim**

**Hilfswerk Stockerau**

**Tel: 0676 8787 15936**

**Email: [pflege.stockerau@noe.hilfswerk.at](mailto:pflege.stockerau@noe.hilfswerk.at)**

**noe.hilfswerk.at.**

## Evangelisch im Weinviertel präsentiert Alex Kristan mit seinem neuen Programm: „HEIMVORTEIL“

**Do., 5. Nov. 2015 um 19:30 im Z2000 in Stockerau**

### Heimvorteil – Die ungebügelte Wahrheit

ist zugleich Programm wie auch Diagnose. Alex Kristan tritt die längste Reise seines Lebens an – und ist doch die ganze Zeit in seinem Heim. Die Liebste ist in eine entlegene Wellness Oase entwichen und die unerträgliche Leichtigkeit des Allein-Daheim-Seins entpuppt sich als ton-

nenschwere Last. Was nützen alle technischen High-End-Raffinessen in der Wohnung, wenn sie nicht funktionieren? Wer kann helfen? Prominente Besucher? Nachbarn? Gott? Karten sind um Euro 25,- bei freier Platzwahl im Kulturamt, bei Mitgliedern der evangelischen Gemeindevertretung und an der Abendkasse erhältlich.

**Der Reinerlös dieser Benefizveranstaltung geht an das „Projekt Lebensraum“.**

Evangelisch im Weinviertel  
Gott sei Dank ZEIGT

**Alex KRISTAN**  
„HEIMVORTEIL“  
(Kabarett)

**Do., 5. Nov. 15**  
**19.30 Uhr**

**Veranstaltungszentrum**  
**Z2000 Stockerau**

Karten € 25,- / freie Platzwahl • VVK: Kulturamt / Rathaus 02266/67689, bei Mitgliedern der evangelischen Gemeindevertretung bzw. an der Abendkasse

**Benefizveranstaltung zugunsten des „Projekt Lebensraum“**

Raiffeisenbank Stockerau

# Großartiges Blasmusikfest im Z 2000

## Benefizkonzert zugunsten des Pfarrzentrums



v.l.n.r. Zeno Stanek (Intendant der Festspiele Stockerau), Arthur Reis (Leiter des Ausbildungszentrums Traiskirchen der Polizei NÖ), dahinter Bürgermeister Helmut Laab, Moderatorin Andrea Riedler, dahinter Prof Dr. Hannes Bauer (Präsident des NÖ Pensionistenverbandes), Adi Bichler (Leiter der Big Band der Polizeimusik NÖ), Dhainter Karl Kozler, Bezirkshauptmann Waltraud Müller-Toifl, Stadtpfarrer Markus Beranek, Gerhard Fritz (Unternehmenszentrale der österreichischen Post AG), Astrid Hinterberger-Stumpfl (Sängerin der Postmusik Salzburg), Ditmar Fürst, Franz Milacher (Kapellmeister der Postmusik Salzburg), Rudolf Striedinger (Militärkommandant NÖ)

Am 18. September fand das lange angekündigte Benefizkonzert zugunsten des Pfarrzentrums statt, das Blasmusik vom Feinsten und musikalische Schmankerln bot, die man sonst selten zu hören bekommt. Karl Kozler und Ditmar Fürst hatten in monatelanger Vorarbeit diesen Abend organisiert, der für gut 420 begeisterte Besucherinnen und Besucher ein unvergessliches Erlebnis wurde.

Stadtamtsdirektorin Andrea Riedler führte durch den Abend, dessen ersten Teil die Big Band der Polizeimusik NÖ bestritt. Die Polizeimusik NÖ besteht – zuvor als Gendarmeriemusik NÖ – schon seit 1930 und tritt in den verschiedensten Formationen auf. Als Orchester, als Quintett oder so wie an diesem Abend als Big Band werden Konzerte, Festakte, diverse Feierlichkeiten und Ballveranstaltungen im gesamten Bundesland NÖ musikalisch gestaltet. Für den Abend im Z2000 hatte der Lei-

ter der Big Band, Adi Bichler, bekannte und weniger bekannte Stücke auf das Programm gesetzt, das die Zuhörer sehr genießen konnten. Den zweiten Teil des heutigen Abends gestaltete die Postmusik Salzburg, ein Orchester, das 1938 gegründet wurde und derzeit circa 70 aktive Mitglieder zählt. Sie absolviert jedes Jahr viele Konzerte in den verschiedensten Formationen, vom Quartett über eine böhmische Partie und kleinere Bläsergruppen, eine Big

Band bis zum großen Blasorchester. Zahlreiche Konzertreisen führten die Postmusik Salzburg unter anderem bereits mehrmals nach China, nach Australien, nach Spanien etc. Die absoluten Highlights waren aber die mehrfachen Auftritte der Postmusik Salzburg im Rahmen der Salzburger Festspiele. Das Programm von Kapellmeister Franz Milacher ließ keine Wünsche offen – vom Triumphmarsch aus der Oper Aida über klassische Märsche bis zu einem Udo-



Stadtpfarrer Markus Beranek präsentiert stolz das neue Logo

Jürgens-Potpourri, gesungen von Astrid Hinterberger-Stumpfl und Robert Hirsch entfachte es wahre Begeisterungstürme.

Mit einem gemeinsam gespielten Stück – dem Radetzky-Marsch von Johann Strauß Vater – wurde ein großartiger Konzertabend beschlossen, der den Besucherinnen und Besuchern sicher noch lange in Erinnerung bleiben wird. Die Organisatoren Karl Kozler und Ditmar Fürst können Pfarrer Dr. Markus Beranek für sein Projekt „Renovierung des Pfarrzentrums“ 11. 677,70 Euro übergeben.

### Fakten

Das Pfarrzentrum ist ein Raum, der weit über die rein pfarrlichen Nutzungen hinausgeht. Es ist die Heimat von Vereinen, wie etwa dem Verein Punkt um, der Kinder und Jugendliche in psychosozialen Krisensituationen betreut, es gibt Veranstaltungen, die der Kommunikation dienen, wie Pfarrheurige oder Adventmärkte aber auch Veranstaltungen wie Schüleraufführungen finden hier statt. Dieses Haus gilt es nun barrierefrei zu machen, zu modernisieren und den Bedürfnissen unserer Zeit anzupassen.

Den geänderten Anforderungen hat man auch mit einer neuen Bezeichnung und einem neuen Logo Rechnung getragen - P2. Mit diesem neuen "P2" Logo für das Pfarrzentrum werden alle Tätigkeiten und Veranstaltungen versehen. Das Logo ist damit ein Leitfaden, speziell für die Veranstaltungen, die zugunsten der Renovierung des Pfarrzentrums veranstaltet werden.

**Pflegeheim Stadt Stockerau**

**Ausflug – Maria Taferl**

Mit zwei AOutobussen fuhren die BewohnerInnen und MitarbeiterInnen des Pflegeheims der Stadt Stockerau am Donnerstag, den 10. September 2015 nach Maria Taferl. Die Fahrt führte durch die romantische Wachau. Es wurde die Basilika besichtigt und in der Kerzenkapelle Kerzen für verstorbene Bewohnerinnen und Bewohner angezündet. Nach einem guten Mittagessen wurde der Heimweg angetreten.



**Heurigennachmittag im Pflegeheim der Stadt Stockerau**

Richtige Heurigenstimmung kam auf, als Musiker Franz Zachalmel von den legendären "Strebersdorfer Buam" im Pflegeheim bei einem Heurigennachmittag aufspielte. Das Team rund um Seniorenbetreuerin Mirjam Fischer-Nilsson und Wohnbereichsleitung Burgi Karner hatten alles perfekt geplant und daher auch alle Hände voll zu tun. Mit Schmalz-Liptauer- und Eiaufstrichbroten, Geselchtem, Speck und mehr war das Heurigen-Feeling perfekt.



**Grillfest im Pflegeheim der Stadt Stockerau**

Am 18. August 2015 lud das Pflegeheim der Stadt Stockerau die Bewohner und Bewohnerinnen, deren Angehörige und die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen zu einer Grillfeier ein. Für die musikalische Untermalung sorgten "die Stockerauer". In der Pause unterhielt Renate Schmidt mit einer humorvollen Geschichte. Ein gelungenes Fest!



Zivilschutz in Österreich



**Für Ihre Sicherheit  
Zivilschutz-Probealarm**

in ganz Österreich  
am Samstag, 3. Oktober 2015,  
zwischen 12 und 12.45 Uhr.

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.203 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt.

**Bedeutung der Signale:**

**Sirenenprobe**



15 Sekunden

**Warnung**

**Herannahende Gefahr!**

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Am 3. Oktober nur Probealarm!**



3 Minute  
gleich bleibender Dauerton



**Alarm**

**Gefahr!**

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Am 3. Oktober nur Probealarm!**



1 Minute  
auf- u. abschwelliger Heulton



**Entwarnung**

**Ende der Gefahr!**

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.

**Am 3. Oktober nur Probealarm!**



1 Minute  
gleich bleibender Dauerton



**Achtung! Am 3. Oktober 2015 nur Probealarm. Bitte keine Notrufnummern blockieren!**

NÖ. Zivilschutzverband ein kompetenter Partner in Fragen der Sicherheit

## Zehn Jahre ASV 2000

Am Samstag, 19.09.2015 lud der ASV2000 - ASKÖ Schwimmverein Stockerau seine aktiven und ehemaligen Mitglieder, Funktionäre, Trainer, Eltern, Sponsoren und Unterstützer zu einer großen Festveranstaltung anlässlich des zehnjährigen Vereinsjubiläums ins Stockerauer Veranstaltungszentrum Z-2000 ein. Die Vereinsobleute Evelyn Dreier-Koch und Bernhard Rathauscher freuten sich zahlreiche Ehrengäste begrüßen zu dürfen, darunter den Generalsekretär des Österreichischen Schwimmverbandes Thomas Unger, den Präsidenten des Niederösterreichischen Landesverbandes Schwimmen Erich Maglock, Bürgermeister Helmut Laab, Vizebürgermeisterin Susanne Hermanek, Christine Allmayr vom ASKÖ Niederösterreich sowie Vertreter zahlreicher niederösterreichischer Schwimmvereine.

Der ASV2000 (ASKÖ Schwimmverein Stockerau) wurde im Februar 2005 gegründet und zählt mittlerweile mehr als 100 Mitglieder. Jedes Jahr werden in den angebotenen Kursmodulen rund 220 Kinder von ausgebildeten Trainern und Übungsleitern betreut. Neben der Schwimmbildung steht der leistungsorientierte Schwimmsport für Kinder im Vordergrund der Arbeit des ASV2000. Im Jahr 2013 wurde Stockerau vom Sportland NÖ und dem Niederösterreichischen Schwimmverband zum sechsten niederösterreichischen Leistungszentrum Schwimmen bestellt. In der vergangenen Saison stellte der ASV2000 auch erstmals mit Kerstin Führer und Hannah Berecz zwei Starterinnen bei den österreichischen Staatsmeisterschaften der allgemeinen Klasse.



Im Rahmen der Ehrung des ASKÖ Schwimmverein Stockerau wurden folgende Sportler ausgezeichnet: Kerstin Führer, Hannah Berecz, Markus Kuchler, Botond Laz, Sarah Redl, Stefanie Pamperl, Niklas Schuster, Stephan Sarma, Kathrin Wiedermann, Martina Pacher, Bobo Laz, Kristina Strommer, Nina Lewna, Sophie Grundschober, Lina Steiner, Carina Gangl sowie die beiden Triathletinnen Sophie Schober und Jacqueline Kallina. Für ihre langjährige Tätigkeit als Funktionäre und Trainer wurden ausgezeichnet: Melanie Kaller, Adi Gschwandtner, Corinna Schwarzmaier, Kristina Laz, Marion Jordan, Martin Keiml und Thomas Rottmann.

**modellbau-speedsport.at**

**Modellbau Speedsport**  
Landstrasse 6  
2000 Stockerau  
02266/ 610 88  
Mo - Fr 9:30 - 12:00 14:00 - 18:30

Bei mir erhalten Sie nicht nur viele Angebote, sondern auch fachliche Beratung und ein Top-Service.  
Schauen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst.

HOCHRIEDEL **Drei Königshof**  
Niederösterreich Premiere

# WENDY NIGHT

in

## KANN DENN STRIPTEAUSE SÜNDE SEIN?

**17.10. 20 Uhr**  
**Veranstaltungszentrum Z 2000**  
Sparkassaplatz 2, 2000 Stockerau  
Tickets: 02266/67689 & bei [ticketcity.com](http://ticketcity.com)

## Umweltbaustelle

Vom 24.10.-26.10. findet wieder eine Umweltbaustelle des Alpenverein im Weinviertel statt. (Mo. 26.10.: 9:30 -13 Uhr: Michelberg): Heu rechen, Büsche schneiden, usw., zur Erhaltung der schönen Blumenwiesen. Für alle von 6-99 Jahren.

Info und Anmeldung: Julia Kelemen-Finan, 0680-3000 720, oder [julia.kelemen@naturschutzakademie.at](mailto:julia.kelemen@naturschutzakademie.at)

## 30.10.: Stockerauer Herbstworkshop:

Management von Trockenlebensräumen im pannonischen Raum. Fachtagung der NÖ Naturschutzakademie im Z 2000. Info und Anmeldung: Julia Kelemen-Finan, 0680-3000 720, oder [www.naturschutzakademie.at](http://www.naturschutzakademie.at).

**Elektro EHN** Elektro

**easyTherm**  
Infrarot Wärmesysteme GmbH

## Heizen mit Infrarot vom Kompetenzführer

**Ideal als Komplettheizung im Alt- und Neubau**

- spürbar Heizkosten sparen
- günstige Anschaffungskosten
- keine Wartungskosten
- Wohlfühlwärme garantiert

Elektro-Ehn GmbH, Eduard Rösch-Straße 1/ Top 85, 2000 Stockerau  
office@elektro-ehn.at, [www.elektro-ehn.at](http://www.elektro-ehn.at), [www.easy-therm.at](http://www.easy-therm.at)

## Windschutzscheibe kaputt..??

### Wir tauschen!

Egal ob PKW, LKW, Bus, Traktor oder Sonder-KFZ! Wir verrechnen direkt mit Ihrer Versicherung! **Steinschlag?** Wir reparieren ohne Scheibenausbau!

### Für ALLE Marken:

- KFZ-Reparatur
- Mechanik
- Service
- Karosserie
- Lackierung

Natürlich **TOP Qualität mit BESTPREISGARANTIE**

**HDI** Werkstättenpartner **Service plus** Mobilitätsgarantie. Europaweit.

**Reijnders**

DER unabhängige Autospezialist!

A-2003 LEITZERSDORF  
Ernstbrunnerstraße 102  
Tel: 02266/61685 • [www.reijnders.cc](http://www.reijnders.cc)

## Saisonstart für Stockerauer Denksportler

Die neue Schachsaison hat begonnen und der Schachverein Stockerau hat sich einiges vorgenommen. Der größte Schachverein im Weinviertel tritt in dieser Saison mit acht Kampfmannschaften in unterschiedlichen Ligen an. Von der 2. Bundesliga bis zur 3. Klasse Weinviertel ist man überall mit zumindest einer Mannschaft vertreten. Abgesehen vom Meisterschaftsbetrieb hat sich der Verein ein ambitioniertes Trainingsprogramm zurecht gelegt. Neben dem bewährten Training mit GM Tomas Polak aus Brünn für Kaderspieler der Bundesliga- und Landesligamannschaft wird es regelmäßige Trainings für alle Mitglieder im Zuge der Vereinsabende



geben. Der Schulungsraum in der Zentrale des Roten Kreuzes wird als Trainingsraum dienen.

Alle Informationen zum Schachverein Stockerau und zum Jugendtraining: [www.schachverein-stockerau.at](http://www.schachverein-stockerau.at); Voranmeldung zum Jugendtraining erbeten bei Ewald Haslinger 0676 5299088

## Tannen gesucht!

Die Stadtgemeinde Stockerau sucht für die Adventzeit eine Tanne mit 10 m Höhe für den Rathausplatz und weitere Tannen mit ca. 5 - 7 m Höhe.

Sie haben im Garten eine Tanne, die diese Größe hat und haben keinen Platz?

Ihr Baum könnte im Advent die Stadtgemeinde Stockerau schmücken.



Kontakt: Alexander Ehn 0664/9110646

## Unsere Straßen Deshalb heißt sie...



**Geb.: 24. April 1876 in Spillern**  
**Gest.: 12. Juli 1948 in Stockerau**

Die Carl Lutz-Straße liegt westlich der Wiesener Straße, in die sie mündet.

Carl Lutz wurde als Sohn von Wirtsleuten in Spillern geboren und besucht in Spillern auch die Volksschule. Nach dem Ableben seiner Eltern begann er eine Lehre bei einem Wagner und wechselte bald in eine Bäckerei. Er war mit 22 Jahren schon selbständiger Bäckermeister.

1899 verehelichte er sich mit Elisabeth Drechsler, der Tochter eines Müllers. Er betrieb auch den Fischfang in der Au und übte als einer der Ersten im Land das Auto-Lohnfuhrwerksgewerbe aus. Am 23. März 1913 eröffnete er das „Apollo Kino Stockerau“.

Das „Apollo Kino Stockerau“ war das erste in der Monarchie, das aus Eisenbeton erbaut wurde. Das Kino wurde zu einem Theater umgewandelt und am 14. April 1920 eröffnet. Wiener und lokale Theatervereine nutzten die Bühne für Aufführungen. In der Bahnhofstraße betrieb er auch einen Musikalien- und Rundfunkhandel.

Er war ein großer Autodidakt. Er war als Musiker tätig, er komponierte, er war aber auch als Kapellmeister und andererseits als Bildhauer und Maler tätig.

Er schuf Ölgemälde, Aquarelle, Zeichnungen und Skizzen. Er war Mitglied vieler Vereine, die durch seine Begabung eine wesentliche Bereicherung ihres Vereinslebens erfuhren.

Der Gemeinderat der Stadt Stockerau hat am 20. März 2003 die Straße nach Carl Lutz benannt.

Die Straßenbenennung erfolgte am 8. März 1989.

### IHR INSERAT - MONATLICH BUCHBAR

IN DER STADTZEITUNG MIT VERANSTALTUNGSKALENDER DER STADTGEMEINDE STOCKERAU

Mit Ihrem Inserat erreichen Sie ca. 9.000 Haushalte in Stockerau und Umgebung. Nähere Informationen unter: Stadtgemeinde Stockerau  
02266 / 695-1803, Patrick Lipnik  
02266 / 695-1200, Dr. Maria Andrea Riedler  
m.riedler@stockerau.gv.at

## An den Pranger

... Im letzten Monat wurden uns keine negativen Meldungen übermittelt

*Diese Rubrik gibt Lesermeinungen wieder*

## Vor den Vorhang

... jenen Stockerauer Bürger, welcher im abgelagerten Müll vor den öffentlich aufgestellten Abfallcontainern in der Wiesenerstraße die Adresse des Verursachers ausfindig machen konnte. Ein Dankeschön diesem Bürger auch dafür, dass er bei seinem Besuch vor dem Rathaus einen „Hundehaufen“ entdeckt hat und es selbstverständlich fand, diesen zu entfernen.



...jene Helfer, die im August im Freibad Stockerau einer Mutter mit vier Kindern und Badezeug halfen, den Kinderwagen über die Stufen von der Kassa zum Familienbecken zu tragen. Dadurch ersparte sich die Familie den längeren Weg über das Sportbecken.

*Diese Rubrik gibt Lesermeinungen wieder*



## Bestattung Frittum MariaAnna

Landstraße 7 (Rathaus Passage)  
2000 Stockerau  
Tel.: 02266 632 57

Täglich von 0 - 24 Uhr  
im Anlassfall

**0676 33 55 047**

[www.diebestatterin.at](http://www.diebestatterin.at)

[office@diebestatterin.at](mailto:office@diebestatterin.at)



# SPEZIALISTEN DER STADT STOCKERAU

## COLLOSEUM ZIEHT UM

Ab dem 1.10.2015 finden Sie unseren Store im:

EKZ Neue Marktgasse  
Hauptstr. 38-42  
Top Nr.07  
2000 Stockerau



Wir sind immer  
für Sie da und ganz  
in Ihrer Nähe!

# REAL Immobilien

2000 Stockerau  
Sparkassaplatz 1  
Tel. 05 0100 - 26200

## KEY EXPRESS

2000 Stockerau Rathausplatz 5



### SCHLÜSSELDIENST SOFORT SERVICE

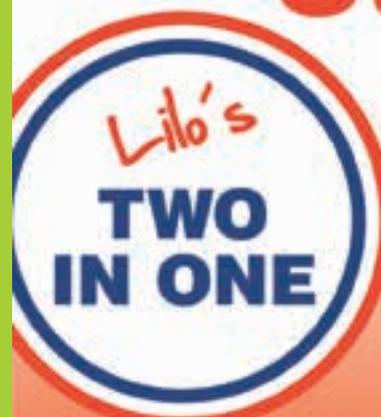
NORMALPROFILE POSTSCHLÜSSEL  
GESPERRTE SCHLÜSSEL



M: +43 676 797 2097  
SIGAN & BRUNNER  
schluessedienst\_2000@outlook.at

Bench.  
Supordy.  
rich/royal  
Herrlich  
LILA  
nu

# Der Jeans & Fashion Store



2000 Stockerau, Hauptstraße 50  
Tel. +43 (0) 2266 / 65 664

## Ärztendienst

**3./5.: Dr. Helmut Kainz,**  
Th.-Pampichler-Str. 14,  
Tel. 02266/65905

**10./12.: Dr. Johannes Küssel,**  
Stöbergasse 17,  
Tel. 02266/62208, 65270

**17./18.: Dr. Silvia Lichtenwallner,**  
Schießstattgasse 10/2,  
Tel. 02266/64108

**18./19.: Dr. Christiane Kasper,**  
Landstraße 5,  
Tel. 02266/71567

**24./25.: Dr. Gerda Winklbauer,**  
Am Kellern 11,  
Tel. 02266/67707

**25./27.: Dr. Wolfgang Gleirscher,**  
Ed.-Rösch-Straße 20,  
Tel. 02266/65250

**31./1.11.: Dr. Silvia Lichtenwallner,**  
Schießstattgasse  
10/2, Tel. 02266/64108

## Zahnärztendienst

**3./4.: Dr. Harald Gass,**  
Zellerndorf Nr. 357/2,  
Tel. 02945/2300

**10./11.: Dr. Thomas Micek,**  
Hollabrunn, Hauptplatz 12,  
Tel. 02952/34111

**17./18.: Dr. Sandra Dusek,**  
Klosterneuburg, Hundskehle  
21/B5, Tel. 02243/20226

**24./25./26.: Dr. Silvia Bauer-Tessarek,**  
Neusiedler Str. 3,  
2340 Mödling

**31.: Dr. Monika Bauer,**  
Hollabrunn, Bikenweg 1,  
Tel. 02952/2952

**Weitere Zahnarzt-Notdienste  
für Niederösterreich:**  
[http://noezz.at/kammer/  
aktuellenotdienste.htm](http://noezz.at/kammer/aktuellenotdienste.htm)

## Tierärztedienst

**VR. Dr. Gerda Ruso**  
Parkgasse 11, jedes Wochenende Notdienst:  
Tel. 02266/62268

**Mag. Martin Ruso**  
Th.-Pampichler-Str. 38, jeden Samstag Ordination von  
9-11 Uhr, tägliche Erreichbarkeit von 0-24 Uhr unter der  
Notfallnummer: 0676/7239113

## Apothekendienst

**Bereitschaftsdienstwechsel:  
Montag 8 Uhr**

**1.-4.: Apotheke Schaumann,**  
Hauptstraße 26

**5.-11.: Löwen-Apotheke,**  
Ed.-Rösch-Straße 48

**12.-18.: Zum göttlichen  
Heiland, Josef-Wolfik-Str. 2**

**19.-25.: Apotheke Schaumann,**  
Hauptstraße 26

**26.-1.: Löwen-Apotheke,**  
Ed.-Rösch-Straße 48



## Ehrungen

**90. Geburtstag,** Frau Hedwig Kreutzer, wh. in 2000 Stockerau

**101. Geburtstag,** Frau Maria Friedl, wh. in 2000 Stockerau

**Goldene Hochzeit,** Fam. Irmgard u. Günther Holzer, wh. in 2000 Stockerau

**Goldene Hochzeit,** Fam. Hildegard u. Wilhelm Lendl, wh. in 2000 Stockerau

**Diamantene Hochzeit,** Fam. Regine u. Anton Krcha, wh. in 2000 Stockerau

**Diamantene Hochzeit,** Fam. Ernestine u. Alois Tippelt, wh. in 2000 Stockerau

## Eheschließungen

**22.08.2015;** Andreas Hödl, 2013 Göllersdorf, Mitterweg 19 und Christine Hiesinger, 2000 Stockerau, Johann Schidl-Gasse 8/2/14

**Fr. 28.08.2015,** Marth Thomas und Grof Sabrina; beide wh. 2000 Stockerau, Eduard Rösch-Straße 69/1/7

**Fr. 28.08.2015,** Fischbacher Martin und Spatzier Ines; beide wh. 2114 Großrußbach, Hipplles, Wiesenweg 16/1

**Sa. 05.09.2015,** Antl Roman und Szikora Petra; beide wh. 2000 Sierndorf, Wehrfeld 127

**Fr. 11.09.2015,** Wokoun Richard und Rumpold Gabriele; beide wh. 2000 Stockerau, Dr.Fuchsgasse 1/3/4

## Sterbefälle

**17.06.2015,** Chmelik Leo, 1933

**11.08.2015,** Eder Hardo, 1924

**11.08.2015,** Hagn Hellmut, 1926

**19.08.2015,** Kisling Hedwig, 1935

**23.08.2015,** Eisa Viktorija, 1950

**24.08.2015,** Vogl Bertha, 1925

**24.08.2015,** Rötzer Georg, 1920

**25.08.2015,** Pisk Walpurga, 1919

**25.08.2015,** Muth Leopold, 1929

**26.08.2015,** Haslinger Gernot, 1953

**26.08.2015,** Schwarz Margarete, 1930

**26.08.2015,** Maier Renate, 1947

**29.08.2015,** Riedl Heinrich, 1928

**02.09.2015,** Zach Franz, 1923

**03.09.2015,** Maurer Manfred, 1948

**03.09.2015,** Ammerstorfer Elivra, 1934

**09.09.2015,** Stuhr Christine, 1941

**10.09.2015,** Neuhold Heinz, 1940

**10.09.2015,** Thim Maria, 1935

**11.09.2015,** Mortinger Johann, 1943

**13.09.2015,** Pechtold Walter, 1926

**17.09.2015,** Hoch Helene, 1918



Zahlreiche Gratulanten stellten sich zum „95. Geburtstag“ von Frau Johanna Quittan ein



Fam. Elfriede u. Karl Fasching feierte das Fest der „Goldenen Hochzeit“



Bgm. Laab gratulierte Fam. Karoline u. Oswald Hadek zum „Diamanten Hochzeitsjubiläum“



Glückwünsche anl. ihrer „Goldenen Hochzeit“ überbrachte Bgm. Laab Fam. Elisabeth u. Werner Moormann



Fam. Mag. Vasilija u. Bruno Schober die besten Wünsche anl. ihrer „Goldenen Hochzeit“

**Anti-Stress-Coaching**

*Stressmuster rechtzeitig erkennen*

*Für die Gesundheit sorgen*

*Die innere Balance wiederfinden*

*Info-Flyer anfordern bei:  
Michael.Wekerle-Dreier@tele2.at*

**WENN SIE MIT DRUCK  
IM JOB NICHT  
ZURECHTKOMMEN,  
REDEN SIE MIT  
EINEM PSYCHOLOGEN.  
ODER REDEN SIE  
MIT UNS.**

# Servicedienste

## AMTSSTUNDEN IM RATHAUS

Montag: 7-12 Uhr und von 12.45-16.30 Uhr, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag: 7-12 Uhr und von 12.45-15.30 Uhr, Freitag: 7-12 Uhr

## BÜRGERMEISTER-SPRECHSTUNDEN

Dienstag: 16-17 Uhr, Freitag: 9-10 Uhr. Telefonische Voranmeldung erbeten unter 02266/695-1201 oder 1202

## STÄDTISCHE BÜCHEREI, INTERNET-SURFEN

Eduard-Rösch-Straße 1 (Niembschhof – 1. Hof rechts), Tel. 02266/72 779  
Öffnungszeiten: Mo und Fr: 15-18 Uhr, Mi: 8-19 Uhr

## STÄDTISCHER BAUHOF

Pflanzsteig 1, 02266/695-3100  
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag von 7 bis 12 Uhr und von 12.45 bis 16 Uhr, Freitag von 7 bis 11 Uhr

## MÜLLSAMMELPLÄTZE

**Bauhof:** Montag bis Freitag: 13-18 Uhr, Samstag: 8-14 Uhr

### Erholungszentrum:

Montag bis Freitag: 13-18 Uhr, Samstag: 8-14 Uhr

**Deponie:** Montag bis Donnerstag: 7-12 Uhr und 12.45-16 Uhr, Freitag: 7-11 Uhr

## STÄDTISCHE GÄRTNEREI

Pflanzsteig 1,  
Tel.: 02266/ 695-3130  
E-mail: gaertnerei@stockerau.gv.at  
Öffnungszeiten:

Mo bis Do von 7.30 bis 11.30 Uhr und von 13.00 bis 15.30 Uhr,  
Fr von 7.30 bis 10.30 Uhr.

Da die Gärtnerei nicht ständig besetzt ist, bitten wir vorher um einen Anruf.

## STÄDTISCHE ELEKTROABTEILUNG

Meldungen über defekte Straßenlampen während der Amtsstunden an Hr. Ehn unter der  
Tel.Nr. 0664/9110646 oder per  
E-Mail: a.ehn@stockerau.gv.at

## JOURNOLDIENST STADTGEMEINDE

Städtische Kläranlage / Städtisches Wasserwerk / Elekrounternehmen Stadtgemeinde / Städtische Bestattung – alle erreichbar über den Städt. Journaldienst, Tel. 695-3800

## HALLENBAD / WELLNESSOASE

**Hallenbad:** Montag: geschlossen, Dienstag bis Samstag: 8 bis 21 Uhr, Sonntag und Feiertag: 9 bis 19 Uhr

Wellnessoase:	Damen	Herren	Gemischt
Montag:	-	-	-
Dienstag:	-	-	13 bis 21 Uhr
Mittwoch:	13 bis 17 Uhr	-	17 bis 21 Uhr
Donnerstag:	-	-	13 bis 21 Uhr
Freitag:	-	-	13 bis 21 Uhr
Samstag:	-	-	9 bis 21 Uhr
Sonntag:	-	-	9 bis 19 Uhr
Feiertag:	-	-	9 bis 19 Uhr

## STÄDTISCHES PFLEGEHEIM,

Landstraße 16. Information und Beratung von Mo – Fr von 8-14 Uhr. Telefonische Voranmeldung erbeten unter 02266/695-3900.

Pflegedienstleitung: E. Grna  
E-Mail: e.grna@stockerau.gv.at

## SENIOREN-TAGESZENTRUM

der Stadt Stockerau  
Haus der Generationen, Roter Hof 7  
Beratung: Mo – Fr von 8 – 16 Uhr  
Telefonnummer: 02266/695 3934  
Ansprechperson: DGKS Ilse Scheucher  
E-Mail: tageszentrum@stockerau.gv.at

## BESTATTUNG STOCKERAU

Josef-Wolfik-Straße 1, jederzeit erreichbar unter der Telefonnummer 02266/695-2400, persönlich erreichen Sie uns Mo von 7-12 Uhr und 12.45-16.30 Uhr, Di – Do von 7-12 Uhr und 12.45-15.30 Uhr, Fr von 7-12 Uhr,  
www.bestattung-stockerau.at

## ERHOLUNGSZENTRUM

Pestalozzigasse 1a,  
Telefon: 02266/62995, Öffnungszeiten: Montag, Samstag, Sonntag von 9-19.30 Uhr, Dienstag bis Freitag von 9-20 Uhr

## SPORTZENTRUM „ALTE AU“

Tel. 02266/695-5700,  
Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag 6-23 Uhr

## MUSIKSCHULE DER STADTGEM. STOCKERAU

Judithastraße 5, 02266/695-5400,  
Sprechstunde des Direktors:  
Montag von 16.30-18.30 Uhr

## KIG - Kommunale Immobilien Liegenschaftsverwaltungs- und Verwertungsgesellschaft m.b.H. Stockerau

Rathausplatz 15, Telefon 02266/71638, Fax: 02266/71655, office@kig-stockerau.at  
Öffnungszeiten: Mo - Do: 7.30 – 16.30, Fr: 7.30 – 12 Uhr

## BEZIRKSHAUPTMANNSCHAFT KORNEUBURG

(Aussenstelle Stockerau) Rathaus, 02266/62591, Parteienverkehr: Montag bis Freitag: 8-12.30 Uhr, Dienstag: 15-19 Uhr

## GEBÖS SPRECHSTUNDE

Rathaus/kleiner Sitzungssaal, 16-17 Uhr, nächster Termin: 13. Oktober 2015

## GEBIETSKRANKENKASSE SERVICESTELLE

Stockerau, Parkgasse 17, Dienststunden: Mo-Do 7.30-14.30 Uhr, Fr 7.30-12 Uhr, Servicenummer: 050899-6100

## KAMMER FÜR ARBEITER UND ANGESTELLTE STOCKERAU

Bahnhofplatz 9, 02262/72404  
Parteienverkehr: Di 10.30 bis 12 Uhr, Do 14 bis 16 Uhr

## PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT FÜR ARBEITER + ANGESTELLTE:

Auskunft und Beratung: dienstags von 12 - 14.30 Uhr, donnerstags von 8 - 11.30 Uhr und von 12.30-14 Uhr, NÖGKK Bezirksstelle, Bankmannring 22, Korneuburg

## ERSTE NOTARIELLE AUSKUNFT / KOSTENLOS

Rathaus/neben dem Meldeamt, o. Voranmeldung, 16.30-18 Uhr, nächster Termin: 19. Oktober 2015

**ERSTE ANWALTliche AUSKUNFT / KOSTENLOS**

Rathaus/neben dem Meldeamt,  
o. Voranmeldung, 9-11 Uhr,  
nächster Termin: 3. Oktober 2015 –  
Mag. Gerhard Bittner

**PRO-GE – DIE PRODUKTIONS-GEWERKSCHAFT**

Termine sind in den Schaukästen für  
Pensionisten bzw. im Pensionisten-  
Heim ersichtlich

**HOSPIZ-SPRECHSTUNDEN FÜR TRAUERENDE, SCHWERKRANKE UND ANGEHÖRIGE**, jeden Mittwoch von 9-12 Uhr im Pfarrzentrum**WIRTSCHAFTSKAMMER STOCKERAU**

Am Neubau 1-3, 02266/ 62220  
Mo-Fr von 7.30 bis 16 Uhr

**KRIEGSOPFER- u. BEHINDERTENVERBAND/**

Rathaus/neben dem Meldeamt,  
o. Voranmeldung, 15-16 Uhr,  
nächster Termin: 1. Oktober 2015

**LANDESKLINIKUM STOCKERAU**

Landstraße 18, Tel.: 02266/9004-0,  
www.stockerau.lknoe.at,  
E-Mail: office@stockerau.lknoe.a

**HILFSWERK**

Wir unterstützen Sie im Alltag . . .  
Hilfe und Pflege daheim - Mobile Ge-  
sundheits- und Sozialdienste, Kinder,  
Jugend und Familie - Kinderbetreuung  
durch Tagesmütter, Schülerhort, Nach-  
hilfe, Lernbegleitung. Wir sind für Sie  
da von Mo - Fr von 8 - 16 Uhr,  
Tel.: 02266/61 370

**NÖ VOLKSHILFE**

Unsere Service-Nummer 0676 8 676 +  
Ihre persönliche Postleitzahl! . . . und  
rund um die Uhr steht Ihnen jemand  
zur Verfügung u. berät Sie gerne!

**PFARRCARITAS**

Sprechstunde ist jeden Dienstag  
von 9 – 10 Uhr im Pfarrzentrum. Tel.  
0664/88680546 oder 02266/62771

**JAK! / MOBILE JUGENDARBEIT**

Beratung, Begleitung und Unterstützung  
von Jugendlichen und jungen Erwach-  
senen zwischen 12 und 23 Jahren. JAK!  
Arbeitet vertraulich, kostenlos und ano-  
nym. Öffnungszeit: Di von 17-19.30 Uhr,  
Klesheimstraße 1/2, Stockerau, Info:  
0699/17148464, 0699/10991864

**FRAUEN FÜR FRAUEN**

**Frauenberatungs- u. Bildungszentrum**  
Beratung und Information bei psychi-  
schen, sozialen und rechtlichen Anlie-  
gen. Beratung und Training für Arbeit  
und Beruf. Eduard-Rösch-Straße 56, Tel.  
02266/65399. Öffnungszeit: Dienstag  
15.00 bis 17.00 Uhr, Termine nach Ver-  
einbarung

**OPM – BERATUNG ZU PERSPEKTIVEN UND ARBEIT**

Kostenlose Beratung und Information  
bei Fragen zum Thema Arbeit und Be-  
ruf sowie Unterstützung bei der Arbeits-  
suche und individuellen Problemstel-  
lungen. Neubau 6/2, Stockerau  
Terminvereinbarung unter:  
02266/63063 oder per  
Mail: office@opm.or.at,  
www.opm.or.at

**KINDERGRUPPE KUNTERBUNT**

Tagesbetreuungseinrichtung für Klein-  
und Schulkinder,  
Manhartstraße 50,  
Öffnungszeiten: Mo-Do von 7-18 Uhr,  
Fr von 7-16 Uhr,  
Info: Tel. 0680/5555004,  
www.kunterbunt-stockerau.com

**KINDERGARTEN UND SOZIALES – SPRECHSTUNDE:**

Rathaus/neben dem Meldeamt,  
16-17 Uhr, Termin: Auskunft  
im Meldeamt

**IBI - INSTITUT ZUR BERUFLICHEN INTEGRATION**

Kostenlose Beratung für Jugendliche und  
Erwachsene mit psychischen und neu-  
rologischen Problemen am Arbeitsplatz  
und bei der Arbeitssuche. Austraße 9,  
Tel: 02266/71481, www.psz.co.at/ibi

**SUCHTBERATUNG STOCKERAU**

Kostenlose Beratung für Jugendliche  
und Erwachsene sowie deren  
Angehörige bei Suchtfragen.  
Kochplatz 7-9, 2000 Stockerau,  
Tel.: 02266/63914-400,  
www.psz.co.at

**PSYCHOSOZIALER DIENST**

Kostenlose Beratung für Menschen  
mit psychischen Problemen und Er-  
krankungen und deren Angehörige.  
Kochplatz 7-9, 2000 Stockerau,  
Tel.: 02266/63914-100,  
www.psz.co.at

**IST-MOBIL Stockerau**

Tel.: 0123 500 44 11

**FUNDE**

**Im Zeitraum von 05.08.-09.09.2015  
wurden folgende Gegenstände ge-  
funden:**

3 Fahrräder, 2 Ausweise, 8 Brillen,  
1 Handy, 1 Geldbetrag, 6 Schlüssel,  
16 Schmuckstücke/Uhren/Wert-  
sachen, 1 Jausenbox, 1 Tasche;  
**Auskunft: Fundamt/Meldeamt,  
Josef-Wolfik-Straße 1,  
Tel.: 02266/695-2301 oder 2302**

**BUCHEN SIE EIN INSERAT IN DIESER ZEITUNG!**

So erreichen Sie ca. 9.000 Haushalte  
in Stockerau und Umgebung.

Nähere Informationen unter:  
Stadtgemeinde Stockerau  
Patrick Lipnik  
02266 / 695-1803,  
Dr. Maria Andrea Riedler  
02266 / 695-1200,  
m.riedler@stockerau.gv.at

**NOTRUF**

<b>Euro-Notruf</b>	Tel. 112
<b>Feuerwehr</b>	Tel. 122
<b>Freiwillige Feuerwehr,</b> Johann-Schidla-Gasse 6	Tel. 641 80
<b>Rettung</b>	Tel. 144
<b>Rotes Kreuz,</b> Landstraße 20	Tel. 622 44
<b>Ärzenotruf</b>	Tel. 141
<b>Polizei</b>	Tel. 133
<b>Polizei Stockerau,</b> Donaustraße 3	Tel. 059 133-3249
<b>Strom</b>	Tel. 658 30
<b>Gas</b>	Tel. 128
<b>Wasser</b>	Tel. 0664 / 313 65 76
<b>ARBÖ Notruf</b>	Tel. 123
<b>ARBÖ Stützpunkt</b> Stockerau	Tel. 050123/2318

**SCHLÜSSELDIENST - NOTRUF**

Tel: 0800/28 37 73 von 0 bis 24 Uhr

WISTO bedankt sich bei allen BesucherInnen und Partnern des heurigen Erdäpfel(Stadt)Festes

**WISTO**  
WIRTSCHAFT STOCKERAU

